

Broil King®

OWNER'S MANUAL

FOR USE WITH L.P. (LIQUID PETROLEUM) GAS



IN CANADA, PROPANE GAS
ANSI Z21.72-2016 / CSA 11.2-2016

BROIL KING MODEL #: 9202-54

CONTENTS

SAFETY.....	2
INSTALLATION.....	2
L.P. GAS CYLINDER – 1Lb.....	3
L.P. GAS CYLINDER – 20Lb.....	4
OPD EQUIPPED CYLINDER.....	5
HOSE AND REGULATOR.....	5
LEAK TESTING.....	6
VENTURI TUBES.....	7
LIGHTING.....	8
TRANSPORTING.....	9
MAINTENANCE.....	10
TROUBLESHOOTING.....	11
WARRANTY.....	12
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE DE BARBECUE AU GAZ.....	13
MANUAL DEL USUARIO DE PARRILLA A GAS.....	25

⚠ WARNING

FIRE OR EXPLOSION HAZARD

IF YOU SMELL GAS:

1. DO NOT ATTEMPT TO LIGHT THE APPLIANCE
2. EXTINGUISH ANY OPEN FLAME
3. DISCONNECT FROM FUEL SUPPLY
4. EVACUATE IMMEDIATELY
5. ALLOW GAS TO DISSIPATE 5 MINUTES BEFORE RELIGHTING THE APPLIANCE

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN FIRE OR EXPLOSION, WHICH COULD CAUSE PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH.

PLEASE RECORD YOUR MODEL NUMBER, SERIAL NUMBER AND DATE OF PURCHASE HERE.

This information can be found on the silver and black OMC caution sticker inside the lid of your stove.

Model Number					-			
Serial Number		-						
Date of Purchase		DD	/		MM	/		YYYY

**READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR GAS STOVE.
RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
FOR ASSEMBLY INSTRUCTION, PLEASE SEE YOUR ASSEMBLY MANUAL.
OR
VISIT www.omcbbq.com TO VIEW OUR ASSEMBLY VIDEOS**

1-800-265-2150

info@omcbbq.com



10095-05LP REV A 01/17

SAFETY

Your new OMC gas stove is a safe, convenient appliance when assembled and used properly. As with all gas-fired products, however, certain safeguards must be observed.

Failure to follow these safeguards may result in serious injury or damage. If you have questions concerning assembly or operation, consult your dealer, gas appliance specialist, Gas Company or our direct customer service line at 1-800-265-2150.

info@omcbbq.com

CAUTION

- FOR OUTDOOR USE ONLY.
- IF STORED INDOORS, DETACH AND LEAVE CYLINDER OUTDOORS.
- THIS APPLIANCE MUST NOT BE OPERATED UNATTENDED.
- SPECIAL CARE MUST BE TAKEN TO KEEP SMALL CHILDREN AWAY FROM HEATED SURFACES.

Use caution when handling or transporting this product. Metal edges can be hazardous. Use appropriate gloves when lifting or handling. Before lifting, remove side shelves, grids and grates.

PROPOSITION 65 WARNING

Handling the brass material on this product exposes you to lead, a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. WASH YOUR HANDS AFTER HANDLING THIS PRODUCT.

WARNING

Fuels used in gas or oil-fired appliances, and the products of combustion of such fuels, contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. "This warning is issued pursuant to California Health and Safety Code Sec. 25249.6"

FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

⚠ DANGER



CARBON MONOXIDE HAZARD

THIS APPLIANCE CAN PRODUCE CARBON MONOXIDE WHICH HAS NO ODOR.

USING IT IN AN ENCLOSED SPACE CAN KILL YOU.

NEVER USE THIS APPLIANCE IN AN ENCLOSED SPACE SUCH AS A CAMPER, TENT, CAR OR HOME.

INSTALLATION

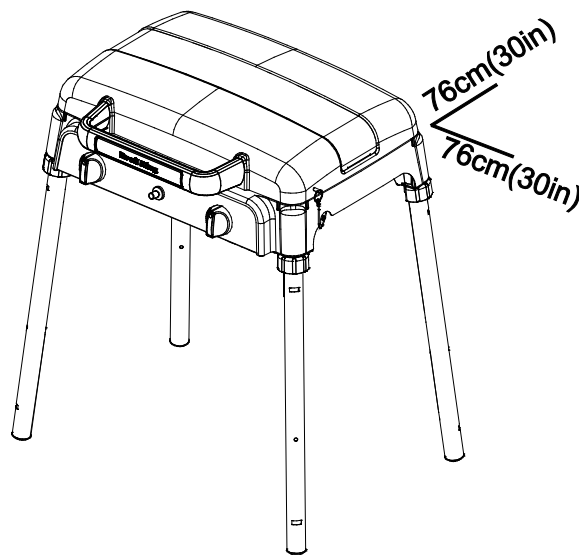
1. In the U.S.A., this appliance must be installed in accordance with the local code and the relevant national code:

ANSI Z223.1/NFPA 54 - Latest Edition National Fuel Gas Code and Latest Local Codes where Applicable

2. In Canada, this appliance must be installed in accordance with the local code and the relevant CSA standards:

CSA-B149.1 Natural Gas and Propane installation Code

3. The appliance must be located away from combustible surfaces by at least 76cm / 30" from each side, and 76cm / 30" from the rear.



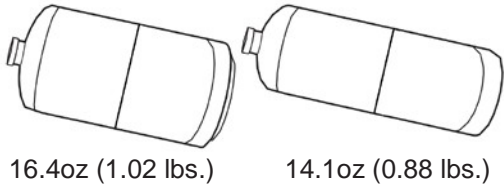
4. Do **not** operate this appliance under any overhead roof construction or foliage.
5. This appliance is for **OUTDOOR USE ONLY**, DO **NOT** operate in garage, shed, balcony or other such enclosed areas.
6. **DO NOT** restrict the flow of air to the appliance.
7. Keep the area surrounding the appliance free of combustible materials, gasoline, and all flammable liquids and vapors.
8. This appliance is not intended to be installed in, or on, recreational vehicles and/or boats.
9. Do not move the appliance while in use.
10. Do not use on tables exceeding 30 in. (76cm) in height

LP GAS CYLINDER PLACEMENT

The instructions below apply to LP models only. LP gas cylinders must be installed according to assembly instructions using retainer provided. Do not store a spare cylinder under or near this appliance. All cylinders used must be compatible with supplied means of cylinder retention.

LP GAS CYLINDER – 1Lb

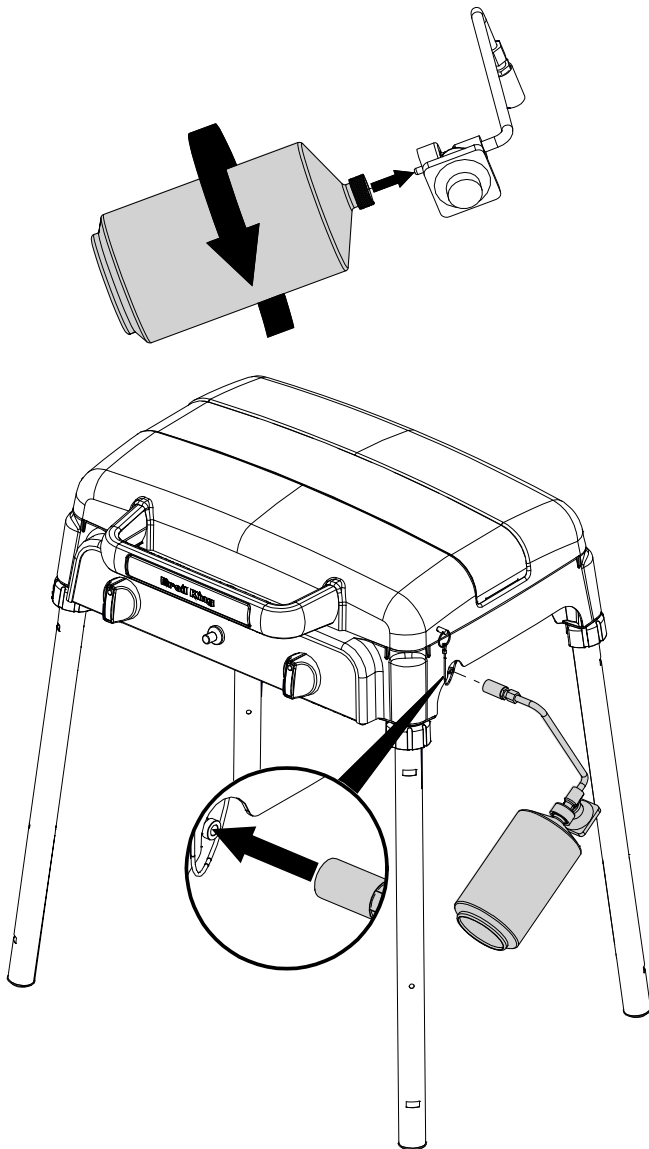
Use propane cylinders with a capacity of 14.1 oz or 16.4 oz. You can find these tanks in the camping, hardware or plumbing section of the store you are shopping at.



CAUTION: Use cylinders that are marked “propane fuel” only.

NOTE: Your stove is equipped with a cylinder supply system designed for vapor withdrawal. While holding the regulator with one hand, push propane cylinder into regulator and turn clockwise until tight.

WARNING: Do not use a wrench to tighten the connection. Using a wrench could damage the regulator coupling and could cause a leak.



SPECIFICATION

1. All LP gas cylinders used with this appliance must be constructed and marked in accordance with the Specifications for LP Gas Cylinders of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods ; and Commission, as applicable.
2. The LP gas cylinder used for this appliance must not have a capacity larger than 16.4 oz. (.5 kg). Approximately 8” (20cm) high 3.9” (10cm) diameter.
3. The cylinder must be installed as per assembly instructions.

STORAGE

1. Store the LP gas cylinder outdoors in a well-ventilated place.
2. Do not store the LP gas cylinder in direct sunlight, near a source of heat or combustion.
3. If you intend to store the stove indoors, disconnect and remove the LP gas cylinder first. Disconnected cylinders must have a dust cap installed and must not be stored in a building, garage or any enclosed area.
4. Keep out of the reach of children.
5. When the LP gas cylinder is connected to the gas stove, the gas stove and LP gas cylinder must be stored outside in a well-ventilated place.

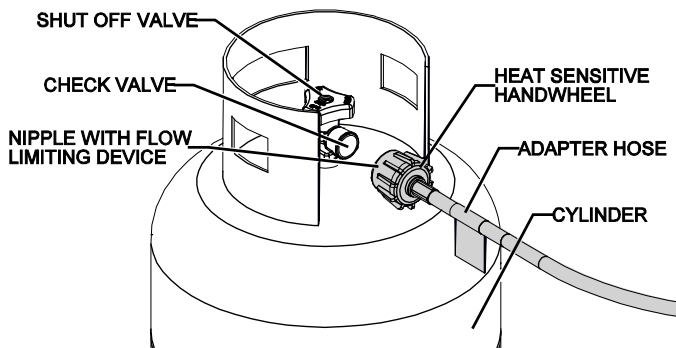
OPERATION

1. Never connect your gas stove to an LP gas cylinder without the regulator provided, and NEVER TO AN UNREGULATED LP GAS SUPPLY. The regulator supplied with the barbecue must be used.
2. Always leak test the LP gas cylinder to regulator connection when connecting the LP gas cylinder to the appliance. See “Leak Testing.”
3. Do not operate appliance if the smell of LP gas is present. Extinguish all flame and determine source of LP gas before proceeding. Do not ignite the appliance until the LP gas leak has been found and sealed.
4. Always shut off LP gas cylinder valve when the appliance is not in use.

LP GAS CYLINDER – 20Lb

QCC®-1 QUICK CLOSING COUPLING

1. All OMC models are designed to be used with an LP gas cylinder equipped with the QCC®-1 Quick Closing Coupling system.
2. The QCC®-1 system incorporates safety features required by the American National Standards Institute (ANSI) and the Canadian Standards Steering Committee.
 - Gas will not flow until a positive connection has been made.
 - A thermal element will shut off the flow of gas between 240° and 300° F.
 - When activated, a Flow Limiting Device will limit the flow of gas to 10 cubic feet / hour.



3. **The LP Gas Cylinder is not included with the Gas Stove.** Be sure to purchase one with the QCC® valve. This valve is recognized by the external threads on the inlet port of the valve. QCC® equipped cylinders are available from your Gas Stove Dealer.

NOTE: Any attempt to connect the regulator, by use of adapters or any other means, to any other valve could result in damage, fire or injury and may negate the important safety features in the QCC®-1 system.

SPECIFICATION

1. All LP gas cylinders used with this appliance must be constructed and marked in accordance with the Specifications for LP Gas Cylinders of the U.S. Department of Transportation (D.O.T.) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods ; and Commission, as applicable
2. The LP gas cylinder used for this appliance must not have a capacity exceeding 20 lb. (9 kg).
 - Approximately 18" (46cm) high and 12" (31cm) Diameter.
3. All LP gas cylinders used with this appliance should be inspected at every filling and re qualified by a licensed service outlet at the expiry date (10 years), in accordance with the DOT (USA) and Canadian Transport Commission (Canada) codes for LP Gas Cylinders.
4. All LP gas cylinders used with this appliance must be provided with a shutoff valve terminating in a cylinder valve outlet No. 510, specified in the Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connection (USA) ANSI/CGA-V-1-1977 (Canada) CSA B96.

5. The cylinder supply system must be arranged for vapor withdrawal.
6. The cylinder must include a collar to protect the cylinder valve.
7. The cylinder must be installed as per assembly instructions.
8. Never fill the cylinder beyond 80% full. A fire causing death or serious injury may occur.
9. The cylinder valve must include a safety relief device having direct communication with the vapor space of the cylinder.

HANDLING

1. Government regulations prohibit shipping full LP gas cylinders. You must take your new cylinder to a LP gas dealer for filling
2. A filled LP gas cylinder is under very high pressure. Always handle carefully and transport in the upright position. Protect the valve from accidental damage.
3. Do not tip the LP gas cylinder while connecting it to the regulator. Fasten the cylinder securely during transport, use and storage.
4. If the cylinder is tipped after it is connected to the regulator, shut off the gas, disconnect the regulator and have it checked before using it again.

STORAGE

1. Store the LP gas cylinder outdoors in a well-ventilated place.
2. Do not store the LP gas cylinder in direct sunlight, near a source of heat or combustion.
3. If you intend to store the stove indoors, disconnect and remove the LP gas cylinder first. Disconnected cylinders must have a dust cap installed and must not be stored in a building, garage or any enclosed area.
4. Keep out of the reach of children.
5. When the LP gas cylinder is connected to the gas stove, the gas stove and LP gas cylinder must be stored outside in a well-ventilated place.

OPERATION

1. Never connect your gas stove to an LP gas cylinder without the regulator provided, and NEVER TO AN UNREGULATED LP GAS SUPPLY. The regulator supplied with the stove must be used.
2. Always leak test the LP gas cylinder to regulator connection when connecting the LP gas cylinder to the appliance. See "Leak Testing." (Page 6)
3. Do not operate appliance if the smell of LP gas is present. Extinguish all flame and determine source of LP gas before proceeding. Do not ignite the appliance until the LP gas leak has been found and sealed.
4. Always shut off LP gas cylinder valve when the appliance is not in use.

OPD EQUIPPED CYLINDER

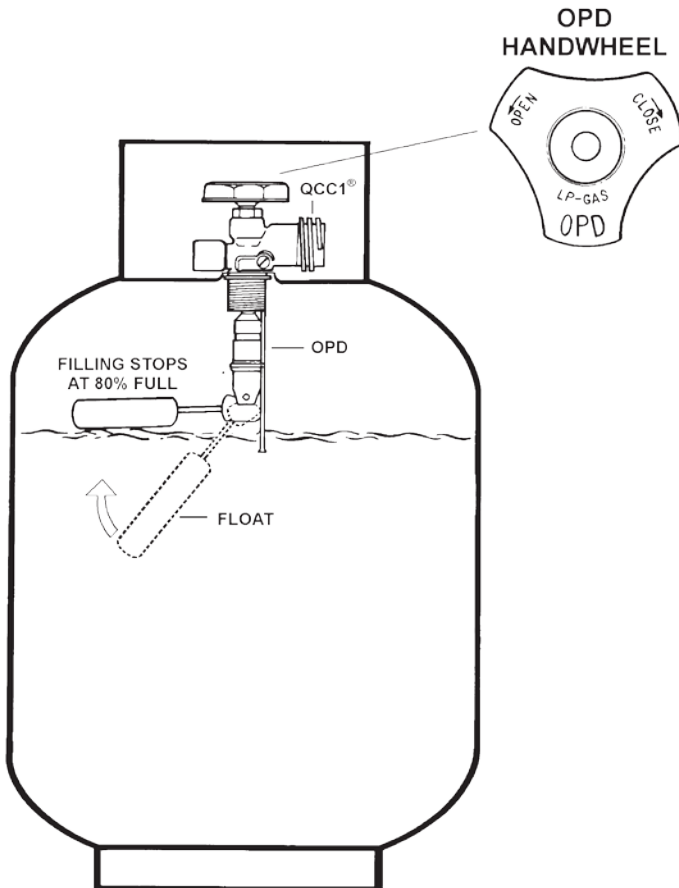
HOSE & REGULATOR

OVERFILL PREVENTION DEVICE

1. The standard for outdoor gas appliances, ANSI Z21.58/ CAN/CGA-1.6, requires that appliances be used with cylinders equipped with an Overfill Prevention Device (OPD).
2. The OPD is designed to reduce the potential for the overfilling of propane cylinders, thus reducing the possibility of relief valve discharges of raw propane. **The OPD causes a slower purge/fill operation.** Some consumers have been advised by filling stations that these cylinders are “defective.” **This is not a defect.** Some propane filling stations may not be aware of this device and its effect on the purge/fill operation.
3. New OPDs coming onto the market have technology that allows for much greater BTU outputs which will decrease the amount of time it takes to purge a cylinder.

IDENTIFICATION

To identify these cylinders, the OPD hand wheel has been standardized to the shape shown.



1. All models are equipped with a hose and regulator with a QCC®-1 Quick Closing Coupling.
2. The QCC® coupling contains a magnetic Flow Limiting Device which will limit the flow of gas should there be a leak between the regulator and the appliance valve. This device will activate if the cylinder valve is opened while the appliance valves are open. **Be sure the appliance valves are off before the cylinder valve is opened to prevent accidental activation.**
3. The QCC® coupling incorporates a heat sensitive hand wheel that will cause the back check module in the QCC® cylinder valve to close when exposed to temperatures between 240° and 300°F. Should this occur, do not attempt to reconnect the hand wheel. Remove hose/regulator assembly and replace with a new one.
4. The pressure regulator is set at 11 inches WC (water column) and is for use with LP gas only. The hose and hose couplings comply with CGA Standard CAN 1.83. No modifications or substitutions should be attempted.
5. Protect the hose from dripping grease and **do not allow the hose to touch any hot surface**, including the base casting of the stove.
6. Inspect the seal in the QCC® cylinder valve when replacing the LP gas cylinder or once per year whichever is more frequent. Replace the seal if there is any indication of cracks, creases, or abrasion.
7. Inspect the hose before each use. If the hose is cracked, cut, abraded or damaged in any way, the appliance must not be operated.
8. For repair or replacement of the hose/regulator assembly, contact customer service.

CONNECTION

1. Be sure cylinder valve and appliance valves are “OFF.”
2. Align the small end of the hose with the regulator fitting and turn clockwise until tight.
3. Center the nipple in the cylinder valve and hold in place. Using other hand, turn the hand wheel clockwise until there is a positive stop. **Do not use tools. Hand tighten only. When making the connection, hold the regulator in a parallel with the cylinder valve, so as not to cross thread the connection.**
4. Leak test connections. See “Leak Testing.” (Page 6)
5. Refer to lighting instructions. **To avoid activating the Flow Limiting Device when lighting, open cylinder valve slowly with the appliance valves off.** If the Flow Limiting Device is accidentally activated, turn off cylinder valve and appliance valves, wait 10 seconds to allow the device to reset, open cylinder valve slowly, then open the appliance valve.

DISCONNECTION

Always close LP cylinder valve and remove coupling nut before moving cylinder from specified operation position.

LEAK TESTING

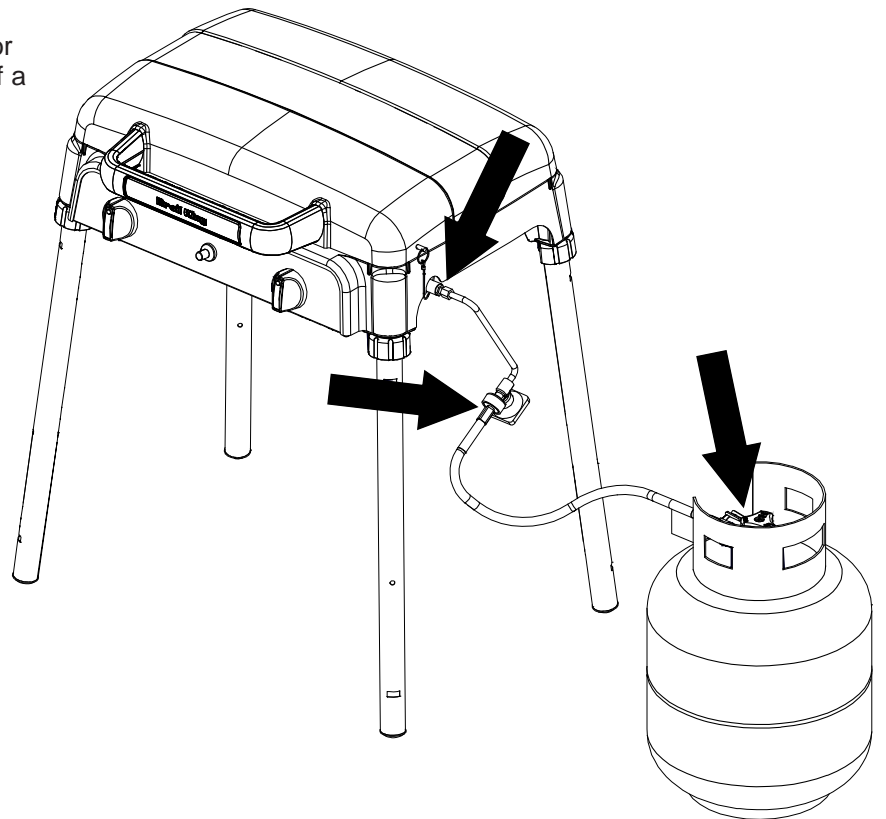
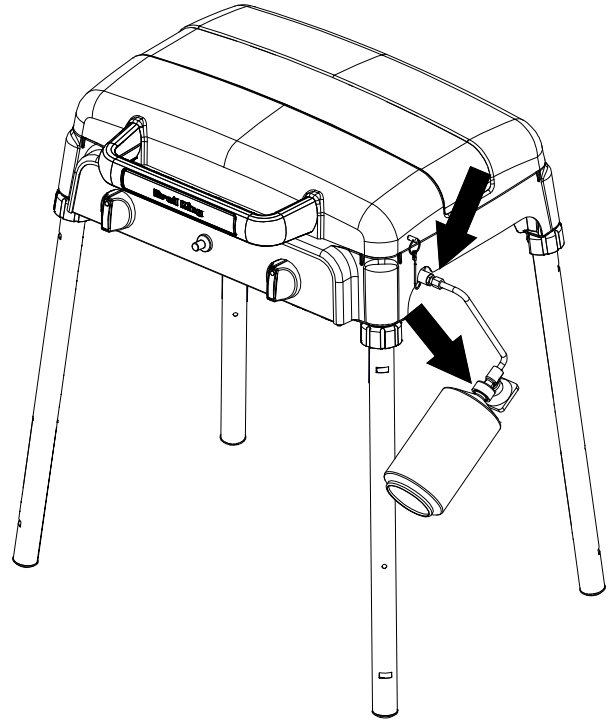
All factory-made connections have been rigorously tested for gas leaks. However, shipping and handling may have loosened a gas fitting.

AS A SAFETY PRECAUTION:

- Test all fittings for leaks before using your gas grill.
- Test the cylinder valve for leaks each time the cylinder is filled.
- Test for leaks every time you connect a gas fitting.
- Do not smoke at any time while testing.
- Never test for leaks with a lit match or open flame.
- Test for leaks outdoors.

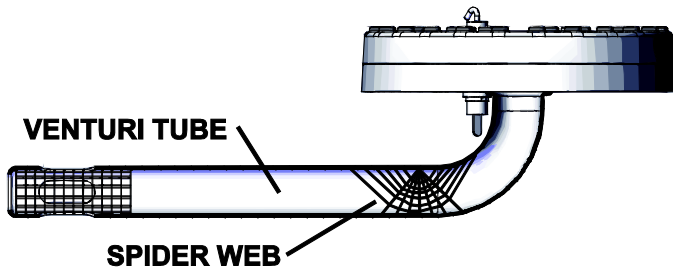
TO TEST FOR LEAKS:

1. Extinguish any open flame or cigarettes in the area.
2. Be sure that cylinder valve and gas grill valves are "OFF."
3. Connect LP gas cylinder. See "Hose and Regulator."
4. Prepare a soap solution of one part water, one part liquid detergent.
5. With a full gas cylinder, open cylinder slowly.
6. Brush the soap solution on each connection.
7. A leak is identified by a flow of bubbles from the area of the leak.
8. If a leak is detected, close the gas cylinder "shut-off" valve, tighten the connection and retest.
9. If the leak persists, contact your gas grill dealer for assistance. Do not attempt to operate appliance if a leak is present.



VENTURI TUBES

Always keep venturi tubes clean. Blockages in the venturi tubes caused by spiders, insects and nests can cause a flashback fire. In fact, although the gas stove may still light, the backed up gas can ignite and cause a fire around the venturi tubes at the control panel.



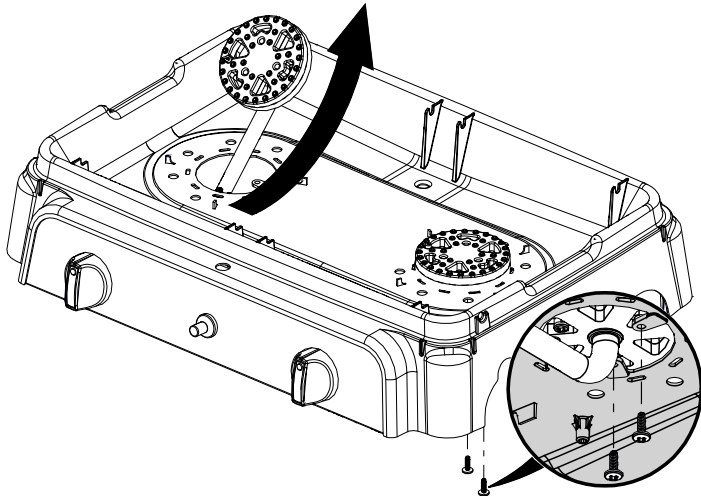
If a flashback fire occurs, turn off gas at the source immediately

Inspect and clean the venturi if any of the following symptoms occur:

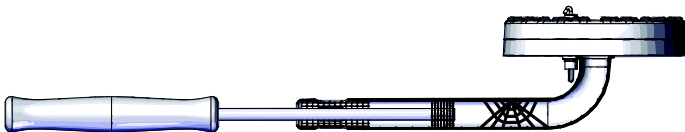
1. You smell gas.
2. Your gas stove does not reach temperature.
3. Your gas stove heats unevenly.
4. The burners make popping noises.

INSPECTING & CLEANING

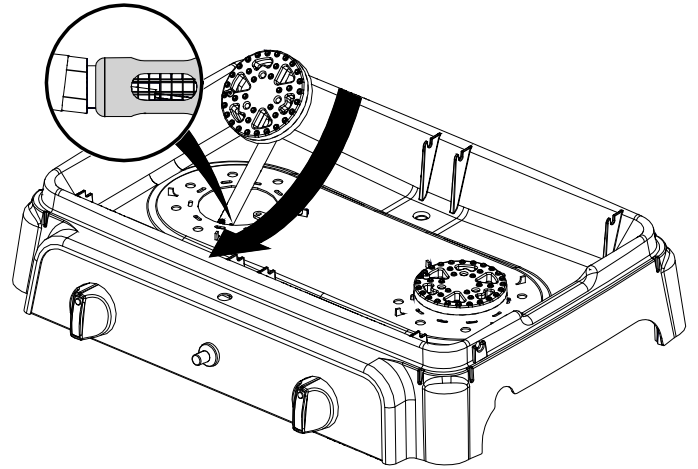
1. Turn off gas by closing the propane cylinder valve
2. When gas stove is cool, remove the burner fasteners. Proceed to lift the burners from the gas stove housing.



3. Clean the venturi tubes with a pipe cleaner or venturi cleaning tool (Accessory #77310 or #18270).

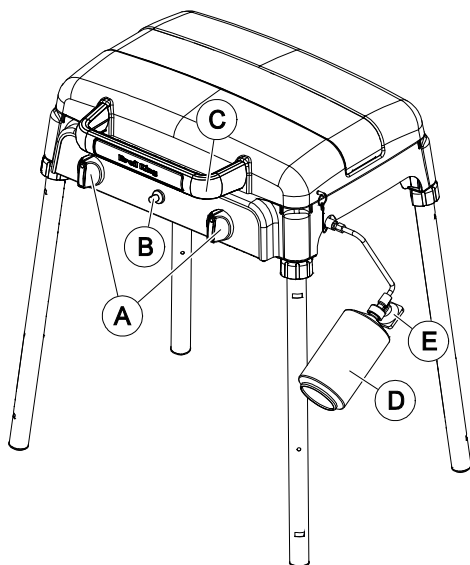


4. Lower the burner into position in the gas stove housing, making sure that the venturi tubes are correctly aligned and fitted on the orifices.

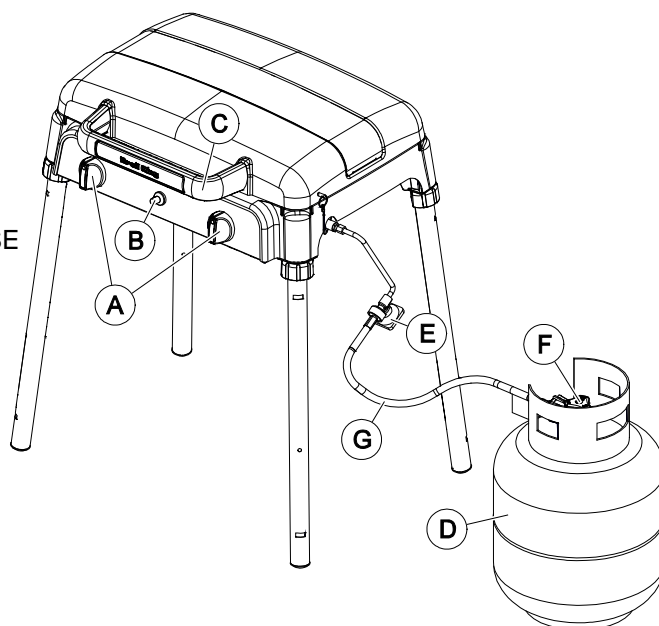


5. Secure burners with burner fasteners.

LIGHTING



- A. BURNER CONTROL
- B. IGNITOR
- C. HANDLE
- D. CYLINDER
- E. REGULATOR
- F. CYLINDER VALVE
- G. CYLINDER ADAPTER HOSE



LIGHTING INSTRUCTIONS

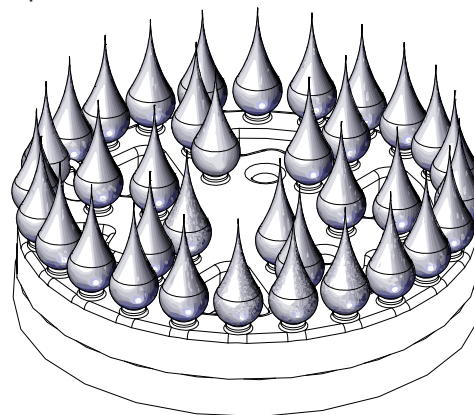
1. The appliance must be assembled as per the assembly instructions.
2. Ensure LP cylinder is full and properly connected to the regulator.
3. Ensure there are no gas leaks in the gas supply system. See: "Leak Testing." (Page 6)
4. Ensure that the venturi tubes are properly located over the gas valve orifices. See "Venturi Tubes." (Page 7)
5. Ensure that ignition wires are connected.
6. Carefully review all instructions on the information plate attached to the gas stove.
7. **WARNING: Always open lid before lighting and do not lean over gas stove while lighting.**
8. **WARNING: Do not close lid when burners are lit or hot.**
9. Do not place food directly on the grid.
10. Set control knobs to "OFF" and turn on the gas supply.

LIGHTING THE BURNER:

- a. Open gas stove lid and leave open.
- b. Push and turn control knob to "HIGH."
- c. Push ignitor 3 or 4 times or use match to light.
- d. Burner should ignite within 5 seconds; turn off gas source immediately if ignition does not occur in this timeframe.

CAUTION - Check your gas stove after lighting.

All burner ports should show a 2.5cm / 1" flame on "HIGH."



If any of the following symptoms occur there is probably a blockage in the venturi tubes. Shut off gas at once and clean the venturi tubes. See "Venturi Tubes." (page 7)

1. You smell gas.
2. A flashback fire occurs.
3. Your gas grill heats unevenly.
4. The burners make popping noises.

IF BURNER DOES NOT IGNITE:

1. Push and turn control knob to "OFF." Wait 5 minutes then try again with control knob set at "MEDIUM."
2. If any burner will not light, see "Troubleshooting" (page 11). If problem persists, do not attempt to operate the appliance; contact OMC, your dealer or an approved service center.

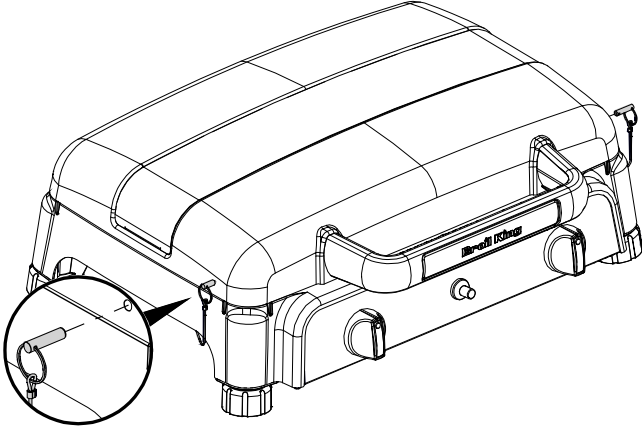
SHUTDOWN:

1. Turn off cylinder valve.
2. Turn control knobs to "OFF."

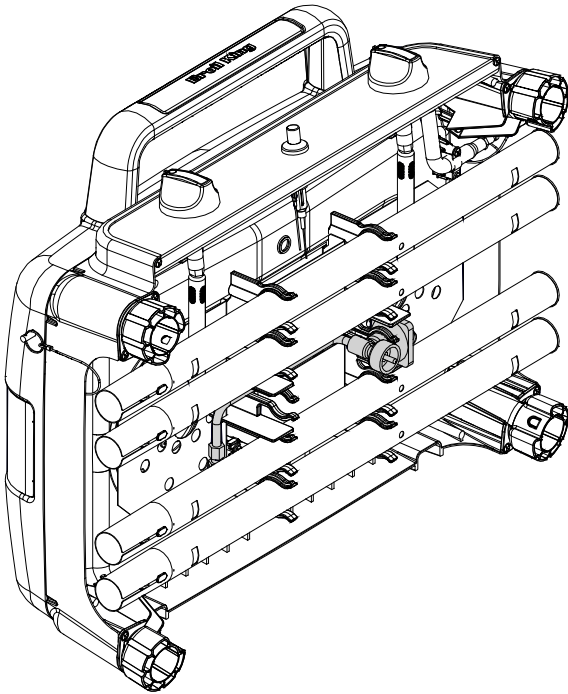
TRANSPORTING

- **CAUTION HOT SURFACES**
- Let the stove cool completely before cleaning, maintenance, storage or transportation.
- Remove regulator adapter hose and propane tank before storage or transportation.

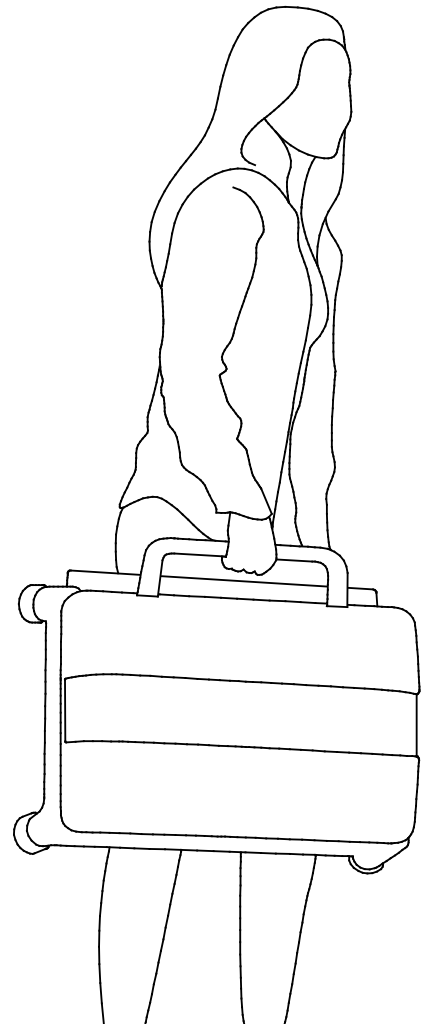
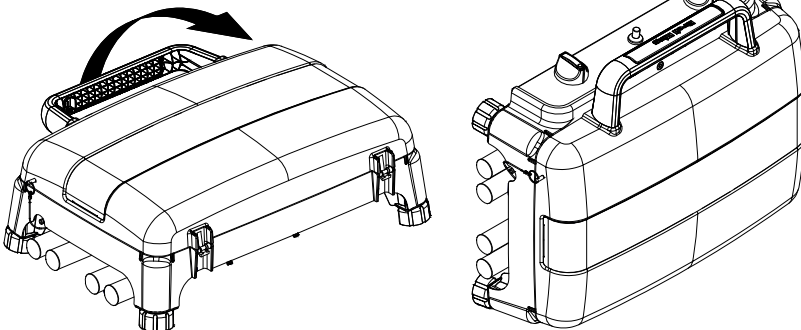
1. Lock lid in closed position with locking pins.



2. Ensure regulator and legs are secured into leg retainer.



3. Flip stove onto hinges to lift and carry like a suitcase.



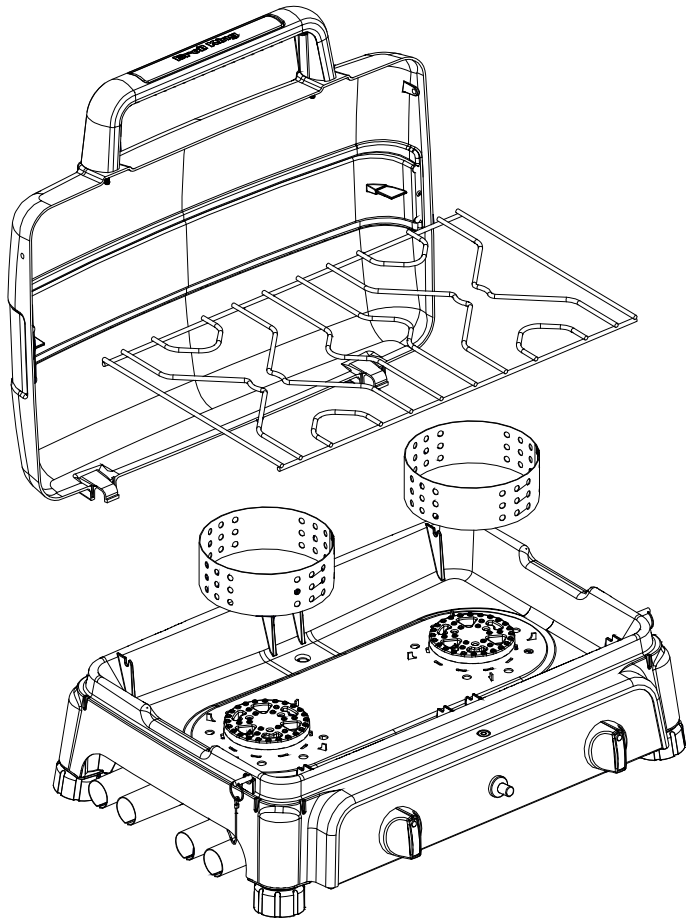
MAINTENANCE

REGULAR MAINTENANCE

- CAUTION HOT SURFACES
- Let the stove cool completely before cleaning, maintenance, storage or transportation.

TO CLEAN

1. Move stove away from flame and other ignition sources.
2. Remove propane cylinder and regulator from stove.
3. Wipe surfaces clean with a damp soft cloth and a mild dish detergent. **DO NOT USE ABRASIVES.**
4. You can disassemble some components of the stove to assist in cleaning.



ANNUAL MAINTENANCE

The following components should be inspected and cleaned at least once a year or after any period of storage over 30 days to ensure optimal performance, safety and efficiency.

BURNERS

Remove burners and inspect for cracks and deterioration. Clean venturi tubes using a pipe cleaner or venturi brush to eliminate any blockages. See "Venturi Tubes." (Page 7) While the burners are removed, clean the interior of stove base.

HOSE

Inspect and replace if necessary.

EXTERIOR FINISH

If white oxidation spots appear, wash the outside of the stove with a mild soap and water solution. Rinse the surfaces thoroughly then wipe them with a cloth dipped in cooking oil to restore the luster. For repair of paint scratches and scuffs, use a good quality HIGH temperature (600°F) spray paint for touch-up.

STAINLESS STEEL

Wash with soap and water. Use stainless steel cleaner to polish and remove stains or marks. Weathering can cause stainless steel to turn a tan color. This is discoloration and is not considered a manufacturing defect.

RESIN COMPONENTS

Wash with soap and water.

REPLACEMENT PARTS

If a problem is found with the regulator, hose, burner, or control valves, do not attempt repair. See your dealer, approved service center, or contact the factory for repairs or replacement parts. To ensure optimum performance, use only original OMC replacement parts.

LEAK TEST

When reconnecting a gas cylinder on propane models, be sure to check for leaks. See "Leak Testing." (Page 6)

GRID

Use a light detergent and water and then rinse and dry with paper towel; never air dry grid or use a dishwasher.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
SMELL OF GAS	SHUT OFF LP CYLINDER VALVE AT ONCE. DO NOT USE THE APPLIANCE UNTIL LEAK IS SEALED.	
Leak detected at cylinder, regulator or other connection.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regulator fitting loose. 2. Gas leak in hose/regulator or control valves. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten fitting and "Leak Test." (Page 6). 2. See authorized service center.
Flames Beneath Control Panel (Flashback Fire)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Venturi blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove burner and clean venturi. See "Venturi Tubes" (Page 7).
Flickering Burner Flame or Low Temperatures on HIGH Setting	<ol style="list-style-type: none"> 1. Excess flow safety device has been activated in connection between cylinder and barbecue. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn LP cylinder valve off then turn all burners to OFF position. Disconnect the regulator from the cylinder. Wait two minutes. Re-attach regulator to the cylinder. Open the cylinder valve slowly. Wait one minute. Light grill as per "Lighting" (Page 8).
Burner Not Lighting	<ol style="list-style-type: none"> 1. Out of LP Gas. 2. Ignitor issue. 3. Excess flow safety device has been activated. 4. Regulator is not fully connected to the cylinder valve. 5. A leak in the system causing the excess flow device to activate. 6. Venturi blocked or misaligned with valve orifice. 7. Orifice(s) blocked. 8. Hose is twisted. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refill LP Gas Cylinder. 2. Try manually lighting burner with a match. See "Lighting" (Page 8). If burner lights successfully, it is an ignitor issue. See "Ignitor not Working" below 3. Follow "Flickering Flame or Low Temperatures on HIGH setting" solution above. 4. Tighten the regulator hand wheel. 5. Leak test connections to determine loose fitting. Tighten fitting. Leak test system. 6. Remove burner, clean venturi and realign with valve orifice. See page 7 for assistance. 7. Remove burner, clean orifices with a pin or fine wire. Do not drill orifices. 8. Straighten hose. Keep away from bottom casting.
Ignitor Not Working	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ignitor wire(s) not connected 2. Electrode misaligned on burner 3. Ignitor malfunction 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure main burner and side burner electrode wires are all connected 2. Realign electrode and clear any surrounding debris from area 3. See "Lighting" procedure (Page 8).
Decreasing Heat, "Popping Sound"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Out of LP Gas. 2. Venturi blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refill LP Gas Cylinder. 2. Remove burner, clean venturi. See "Venturi Tubes" (Page 7) for assistance.
Regulator Humming Noise	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cylinder valve opened too quickly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open cylinder valve slowly.
Yellow Flame	<ol style="list-style-type: none"> 1. Some yellow flame is normal. If it is excessive, the venturi may be blocked. 2. Burner ports blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove burner, clean venturi. See "Venturi Tubes" (page 7) for assistance. 2. Remove burner & clean with soft bristle brush (e.g. toothbrush).
<p>If troubleshooting fails to solve any of these or any other issues, please visit www.omcbbq.com for more information including troubleshooting videos, tricks and tips or call customer service at 1-800-265-2150</p>		

WARRANTY

The OMC Warranty is effective from date of purchase and is limited to the repair or replacement of parts at no charge which prove to be defective under normal domestic use.

In United States and Canada replacement is FOB Factory.

In all other countries replacement is FOB OMC Distributor (consult your Dealer for name of OMC Distributor). All other costs are the responsibility of the owner.

This warranty is extended only to the original purchaser as indicated on the warranty registration and applies only to products sold at retail and only when used exclusively by the purchaser in country where purchased. (Different types of gas used in different countries require appropriate valves, orifices and regulators.)

WHAT IS COVERED

Cast Aluminum Stove	Excluding Paint	10 years
Burner	Cast Iron	3 years
All Remaining Parts	Excluding Tank	2 years

WHAT IS NOT COVERED

Any failures or operating difficulties due to accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, vandalism, improper installation or improper maintenance or service, or failure to perform normal and routine maintenance, including but not limited to damage caused by insects within the burner tubes, as set out in the owner's manual.

Deterioration or damage due to severe weather conditions such as hail, hurricanes, earthquakes or tornadoes, discoloration due to exposure to chemicals either directly or in the atmosphere.

Shipping or transportation costs.

Removal or re-installation costs.

Labor costs for installation and repair. Cost of service calls.

Liability for indirect, or consequential damages.

Gas stoves deemed to be used as a communal amenity or gas stoves not directly used and maintained by the purchaser.

REPLACEMENT PARTS

"Genuine OMC Gas Stove Parts" must always be used for replacement. Use of any other parts will automatically nullify the above warranty.

BURNERS

The life of OMC burners (made of stainless steel) depends almost entirely on proper use, cleaning and maintenance. This warranty does not cover failure due to improper use and maintenance. For proper burner maintenance instructions see page 10.

FREIGHT

Courtesy shipping is provided for warranty orders during the six (6) months after the original date of purchase. After this period, a freight charge will be applied to all warranty orders.

REGISTER YOUR STOVE

You can register your stove's warranty online at www.omcbbq.com or by calling 1-800-265-2150.

WARRANTY CLAIMS

All warranty is handled directly by OMC. Parts must be returned to OMC Warranty Department, shipping charges prepaid, accompanied by Model Number, Serial Number, and if your stove is not registered, proof of purchase (copy of sales slip or invoice). If inspection confirms the defect, OMC will repair or replace such part in accordance with the terms of the warranty.

On receipt of letter or fax (not by phone) OMC may at its option not require part or parts to be returned.

NON AMERICAN/CANADIAN RESIDENTS

The above warranty is administered by the OMC distributor in your country. Contact your dealer for the name of your OMC distributor.

Broil King®

MANUEL DE L'UTILISATEUR

OPÉRATION AU PROPANE LIQUIDE (LP)



AU CANADA, GAZ PROPANE
ANSI Z21.72-2016 / CSA 11.2-2016

BROIL KING MODÈLE #: 9202-54

TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE SÉCURITÉ.....	2
INSTALLATION.....	2
BONBONNE DE PROPANE LIQUIDE – 1Lb.....	3
BONBONNE DE PROPANE LIQUIDE – 20Lb.....	4
BONBONNE AVEC DISPOSITIF ANTI-DÉBORDEMENT (OPD).....	5
TUYAU ET RÉGULATEUR.....	5
TEST D'ÉTANCHÉITÉ.....	6
TUBES VENTURI.....	7
ALLUMAGE.....	8
TRANSPORTER.....	9
ENTRETIEN.....	10
DÉPANNAGE.....	11
GARANTIE.....	12

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ:

1. NE PAS TENTER D'ALLUMER L'APPAREIL.
2. ÉTEINDRE TOUTE FLAME NUE;
3. DEBRANCHER L'ALIMENTATION EN CARBURANT;
4. ÉVACUER IMMÉDIATEMENT;
5. PERMETTRE AU GAZ DE SE DISSIPER PENDANT 5 MINUTES AVANT D'ALLUMER À NOUVEAU L'APPAREIL.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

VEUILLEZ INSCRIRE LE NUMÉRO DE MODÈLE, LE NUMÉRO DE SÉRIE ET LA DATE D'ACHAT ICI.

Ces informations peuvent être trouvées sur l'argent et le noir autocollant d'avertissement OMC à l'intérieur du couvercle de votre poêle.

Numéro de MODÈLE					-			
Numéro de série		-						
Date d'achat		/		/				
		JJ		MM		AAAA		

LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER VOTRE POÊLE.
GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
POUR LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE, CONSULTER VOTRE MANUEL D'ASSEMBLAGE.
OU
VISITER www.omcbbq.com POUR VISIONNER NOS VIDÉOS D'ASSEMBLAGE

1-800-265-2150

info@omcbbq.com



SINCE 1906
MANUFACTURING COMPANY
LIMITED
585 KUMPF DRIVE
WATERLOO, ONTARIO, CANADA
N2V 1K3

FR

MESURES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION

Votre nouveau poêle au gaz OMC est un appareil sécuritaire et pratique lorsqu'il est assemblé et utilisé correctement. Toutefois, comme tout appareil fonctionnant au gaz, certaines mesures de sécurité s'imposent. **Le non respect de ces mesures de sécurité peut causer de sérieux dommages ou des blessures graves.** Si vous avez des questions en ce qui concerne l'assemblage ou le fonctionnement de l'appareil, consultez votre marchand, technicien d'appareils à gaz, compagnie de gaz ou notre service à la clientèle au 1-800-265-2150. info@omcbbq.com

ATTENTION

- UTILISER À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT.
- POUR L'ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, DÉTACHER LA BONBONNE ET LA RANGER À L'EXTÉRIEUR.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL SANS SURVEILLANCE.
- PRENDRE LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR ÉLOIGNER LES ENFANTS DES SURFACES CHAUDES.

Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil. Les angles de métal peuvent être coupants. Utilisez les gants appropriés pour soulever ou déplacer le poêle. Avant de soulever le barbecue, retirer les tablettes latérales et les grilles de cuisson.

AVERTISSEMENT LIÉ À LA PROPOSITION 65

La manipulation du matériel en laiton de ce produit vous expose au plomb, un produit chimique identifié par l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. SE LAVER LES MAINS APRÈS AVOIR MANIPULÉ CE PRODUIT.

AVERTISSEMENT

Les combustibles utilisés dans les appareils à l'huile ou au gaz et leurs produits de combustion contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de la Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales et autres anomalies du système reproducteur. "Cet avertissement est émis en vertu du California Health and Safety Code Sec. 25249.6"

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ DANGER



MONOXYDE DE CARBONE

CETTE APPAREIL PEUT PRODUIRE DU MONOXYDE DE CARBONE, UN GAZ INODORE.

L'UTILISATION DE CET APPAREIL DANS DES ESPACES CLOS PEUT ENTRAÎNER LA MORT.

NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL DANS UN ESPACE CLOS COMME UN VÉHICULE DE CAMPING, UNE TENTE, UNE AUTOMOBILE OU UNE MAISON.

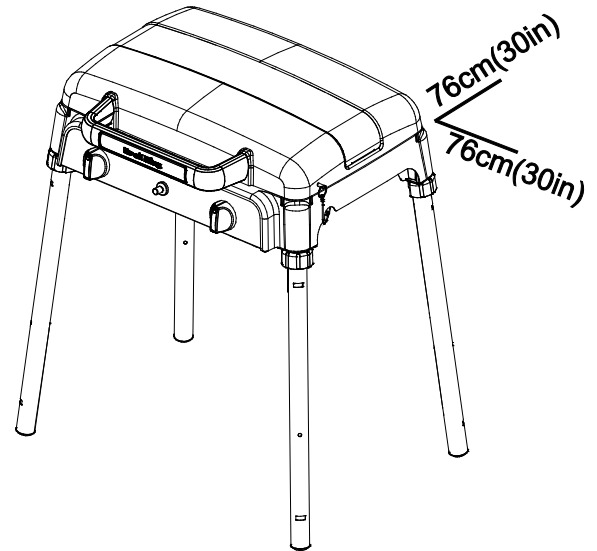
1. Aux États-Unis, cet appareil doit être installé selon les normes locales et la norme nationale applicable:

ANSI Z223.1/NFPA 54 – Dernière édition du National Fuel Gas Code et plus récentes normes locales, s'il y a lieu.

2. Au Canada, cet appareil doit être installé selon les normes locales et les normes applicables de la CSA:

CSA-B149.1 Code d'installation d'appareils fonctionnant au Gaz Naturel ou au Propane

3. Les côtés et l'arrière de l'appareil doivent être éloignés d'un minimum de 76cm / 30" de toute surface combustible.



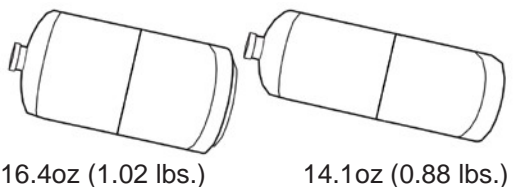
4. **Ne pas** utiliser cet appareil sous une toiture ou un feuillage.
5. Cet appareil est conçu pour être UTILISÉ À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS UTILISER dans un garage, un cabanon, sur un balcon ou tout endroit clos.
6. **NE PAS** limiter la circulation d'air à l'appareil.
7. Garder les environs de l'appareil libres de matières combustibles, d'essence et de tout liquide et vapeur inflammables.
8. Cet appareil n'est pas conçu pour être installé sur ou dans un véhicule récréatif ou un bateau.
9. Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en usage.
10. Ne pas utiliser sur une table excédant 30pces. (76cm) en hauteur (pour le modèle de table seulement).

INSTALLATION DE BONBONNE DE GAZ PROPANE

Les instructions suivantes s'appliquent seulement aux modèles LP. Les bonbonnes de gaz propane doivent être installées selon les instructions d'assemblage en utilisant les supports fournis. N'entreposez jamais une bonbonne de rechange sous cet appareil ou à proximité. Toutes les bonbonnes utilisées doivent être compatibles avec le support de rétention fourni.

BONBONNE DE GAZ PROPANE – 1Lb

Utilisez des bouteilles de propane d'une capacité de 14.1 oz ou 16.4 oz. Vous pouvez trouver ces bouteilles dans la section matériel de camping, quincaillerie, plomberie du magasin ou vous effectuez vos achats.

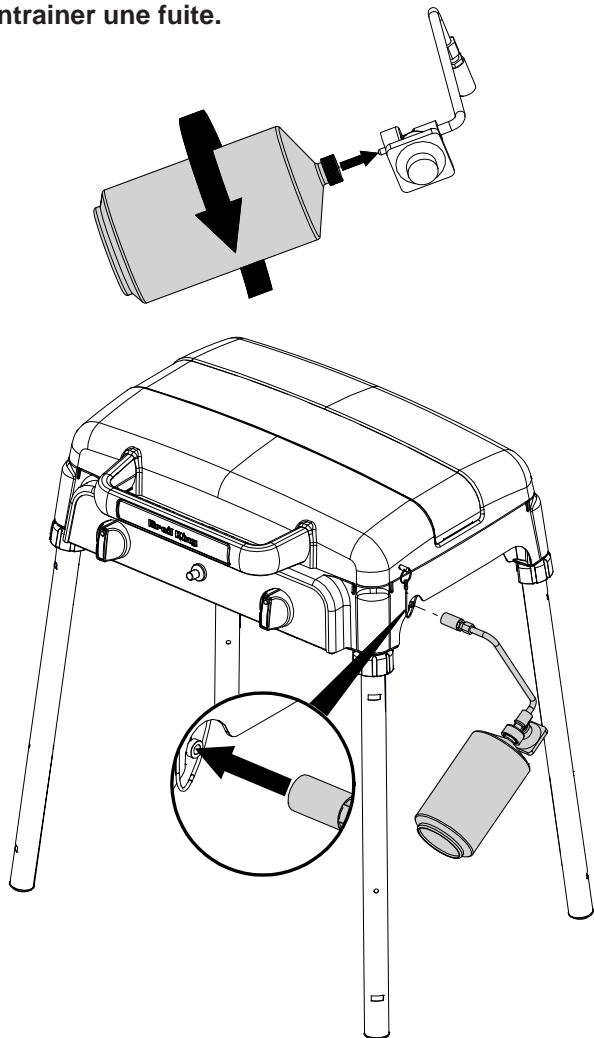


⚠ MISE EN GARDE: N'utilisez que des bouteilles portant la mention "Gaz Propane".

⚠ REMARQUE: Votre grill à gaz est équipé d'un dispositif d'alimentation par bouteille de gaz conçu pour l'élimination de la vapeur.

En soulevant la bouteille, tenez la poignée la plus proche de la bouteille de gaz d'une main, enfoncez la bouteille de propane dans le régulateur et tournez dans le sens de aiguilles d'une montre jusqu'à ce que cela soit serré.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez pas de cle pour serrer le raccordement. L'utilisation d'une cle risque d'endommager le raccord du détendeur et d'entraîner une fuite.



SPECIFICATION

1. Toutes les bonbonnes de gaz propane utilisées avec cet appareil doivent être fabriquées et identifiées tel qu'indiqué dans la norme "LP gaz cylinders" du U.S. Department of Transportation (D.O.T.) ou de la norme nationale canadienne, CAN/CSA-B339 Bouteilles et tubes pour le transport des marchandises dangereuses, selon le cas.
2. La bonbonne utilisée avec cet appareil doit avoir une capacité maximale 16.4 oz. (.5kg). Taille approximative 8po (20cm) de haut et 3.9po (10cm) de diamètre.
3. Le cylindre doit être installé conformément aux instructions de montage.

ENTREPOSAGE

1. Conserver la bonbonne à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.
2. Ne pas entreposer la bonbonne en plein soleil ou près d'une source de chaleur ou de combustion.
3. Si vous rangez votre poêle à l'intérieur, débranchez d'abord la bonbonne. Les bonbonnes déconnectées doivent être munies d'un bouchon anti-poussière et ne pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
4. Garder hors de la portée des enfants.
5. Lorsque la bonbonne est connectée au poêle, ils doivent être entreposés à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.

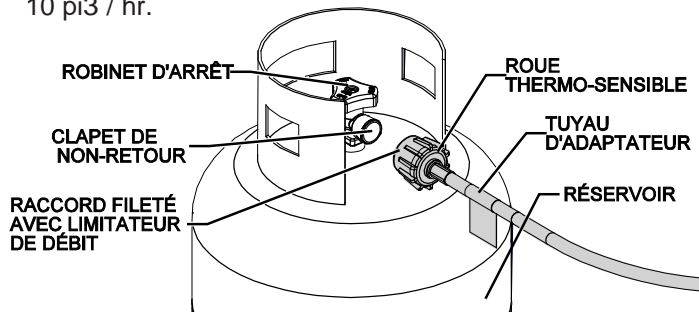
FONCTIONNEMENT

1. Ne jamais brancher votre poêle au gaz à une bonbonne sans utiliser le régulateur fourni et JAMAIS À UNE SOURCE DE GAZ PROPANE NON RÉGLEMENTÉE. Vous devez utiliser le régulateur fourni avec le poêle.
2. Toujours effectuer un test d'étanchéité quand vous connectez la bonbonne à votre appareil. Consultez "Test d'étanchéité".
3. Ne jamais faire fonctionner l'appareil lorsqu'il y a une odeur de gaz propane. Éteindre toute flamme et déterminer la source de l'odeur avant de continuer. Ne pas allumer l'appareil avant d'avoir trouvé et scellé la source de la fuite de propane.
4. Toujours fermer le robinet de la bonbonne quand l'appareil n'est pas utilisé.

BONBONNE DE GAZ PROPANE – 20Lb

QCC®-1 RACCORD À FERMETURE RAPIDE

1. Tous les modèles de poêle au gaz OMC sont conçus pour une utilisation avec une bonbonne de gaz propane équipée du système QCC®-1 de raccord à fermeture rapide.
2. Le système QCC®-1 incorpore les dispositifs de sûreté exigés par l'American National Standards Institute (ANSI) et le Conseil canadien des normes.
 - Le gaz circule seulement si une connexion positive est établie.
 - Un élément thermo-sensible stoppe le débit du gaz entre 240° et 300° F.
 - Lorsqu'activé, un limiteur de débit limite le débit du gaz à 10 pi3 / hr.



3. La bonbonne n'est pas fournie avec le poêle au gaz. Procurez-vous une bonbonne munie du raccord QCC®. Ce raccord est reconnaissable grâce au filetage extérieur sur son orifice d'alimentation. Les bonbonnes munies du raccord QCC® sont disponibles chez votre détaillant de poêle.

NOTE: Toute tentative de connexion du régulateur à l'aide d'adaptateurs ou d'autres moyens à une autre soupape pourrait causer dommages, incendies ou blessures et annuler les caractéristiques importantes de sécurité que procure le système QCC®.

SPÉCIFICATIONS

1. Toutes les bonbonnes utilisées avec cet appareil doivent être fabriquées et identifiées selon la norme Specifications for LP gas cylinders du U.S. Department of Transportation (D.O.T.) ou la norme CAN/CSA-B339, Bouteilles et tubes pour le transport de marchandises dangereuses des Normes nationales du Canada, selon le cas.
2. La capacité de la bonbonne utilisée avec cet appareil ne doit pas excéder 20 lb (9 kg).
 - Taille approximative: 18" (46 cm) de hauteur et 12" (31cm) de diamètre.
3. Toutes les bonbonnes utilisées avec cet appareil doivent être inspectées à chaque remplissage et requalifiées par un distributeur autorisé à la date d'expiration (10) ans selon les normes du DOT (É.-U.) et le l'Office des transports du Canada (Canada).
4. Toutes les bonbonnes utilisées avec cet appareil doivent être munies d'un robinet d'arrêt se raccordant à un robinet de réglage N° 510, tel que stipulé par les normes «Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connection » (É.-U.) et ANSI/CGA-V-1-1977 (Canada) CSA B96.
5. Le système d'alimentation de la bonbonne doit permettre à la vapeur de s'échapper.

6. La bonbonne doit être munie d'un rebord pour protéger le robinet d'arrêt.
7. La bonbonne doit être installée conformément aux instructions d'assemblage.
8. Ne jamais remplir la bonbonne à plus de 80 % pour éviter un incendie qui pourrait causer de sérieuses blessures ou la mort.
9. La bonbonne doit être munie d'un robinet de sûreté et de décharge directement relié à la phase gazeuse à l'intérieur du réservoir.

MANUTENTION

1. Les règlements gouvernementaux interdisent l'expédition de bonbonnes de propane pleines. Vous devez faire remplir votre nouvelle bonbonne chez un détaillant de propane.
2. Une bonbonne de propane pleine est sous extrême pression. Toujours la manipuler avec soin et la transporter en position verticale. Protéger la soupape de dommages accidentels.
3. Ne pas incliner la bonbonne lorsque vous la fixez au régulateur. Fixez solidement la bonbonne pendant le transport, l'utilisation et l'entreposage.
4. Si la bonbonne est inclinée après sa connexion au régulateur, débranchez le régulateur et faites vérifier la bonbonne avant de la réutiliser.

ENTREPOSAGE

1. Conserver la bonbonne à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.
2. Ne pas entreposer la bonbonne en plein soleil ou près d'une source de chaleur ou de combustion.
3. Si vous rangez votre poêle à l'intérieur, débranchez d'abord la bonbonne. Les bonbonnes déconnectées doivent être munies d'un bouchon anti-poussière et ne pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
4. Garder hors de la portée des enfants.
5. Lorsque la bonbonne est connectée au poêle, ils doivent être entreposés à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.

FONCTIONNEMENT

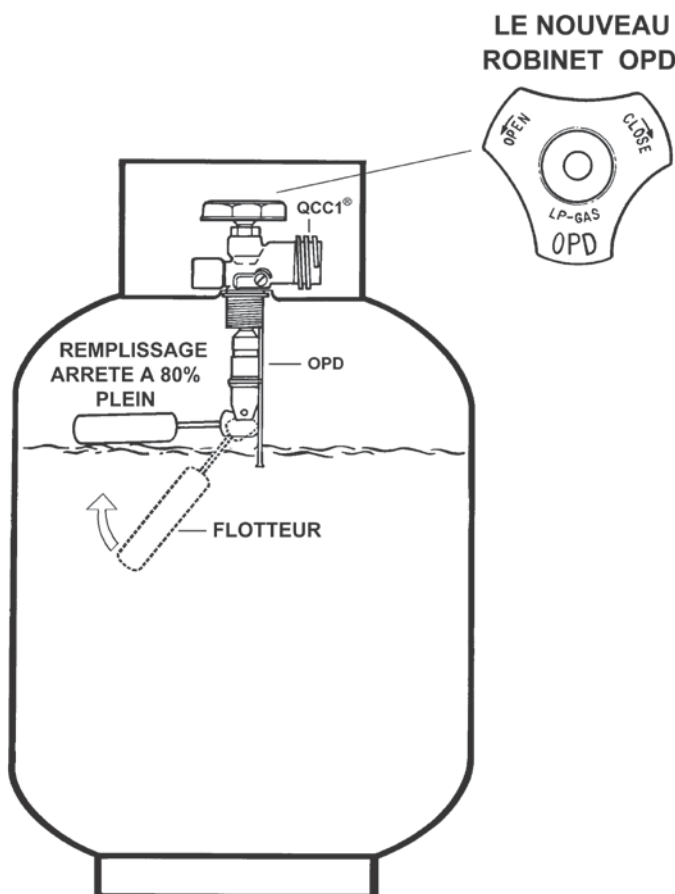
1. Ne jamais brancher votre poêle au gaz à une bonbonne sans utiliser le régulateur fourni et **JAMAIS À UNE SOURCE DE GAZ PROPANE NON RÉGLEMENTÉE.** Vous devez utiliser le régulateur fourni avec le poêle.
2. **Toujours** effectuer un test d'étanchéité quand vous connectez la bonbonne à votre appareil. Consultez « Test d'étanchéité ».
3. **Ne jamais** faire fonctionner l'appareil lorsqu'il y a une odeur de gaz propane. Éteindre toute flamme et déterminer la source de l'odeur avant de continuer. **Ne pas** allumer l'appareil avant d'avoir trouvé et scellé la source de la fuite de propane.
4. **Toujours** fermer le robinet de la bonbonne quand l'appareil n'est pas utilisé.

DISPOSITIF DE PRÉVENTION DE TROP-PLEIN

1. La norme ANSI Z21.58/CAN/CGA-1.6 pour les appareils au gaz extérieurs exige qu'ils doivent être utilisés avec une bonbonne équipée d'un dispositif d'arrêt volumétrique ou Overfill Prevention Device (OPD).
2. L'OPD a été conçu pour réduire la possibilité de remplissage excessif de la bonbonne de propane, diminuant ainsi la possibilité qu'une soupape de sûreté ne dégage du propane brut. **Avec un OPD, la purge et le remplissage s'effectuent plus lentement.** Des postes de remplissage ont indiqué aux consommateurs que ces bonbonnes étaient "défectueuses" **Ce n'est pas le cas.** Il est possible que certains détaillants ne connaissent pas ce dispositif et son effet sur la purge et le remplissage.
3. Les nouveaux OPD sur le marché possèdent une technologie qui permet d'atteindre une meilleure performance en BTU, réduisant le temps requis pour la purge d'une bonbonne.

IDENTIFICATION

Pour identifier ces bonbonnes, la forme du robinet OPD est standard, tel que démontré ci-dessous.



1. Tous les modèles sont équipés d'un régulateur avec un raccord pour connexion rapide QCC®-1.
2. La connexion QCC possède un dispositif magnétique limitateur de débit de gaz dans le cas d'une fuite entre le régulateur et la soupape de l'appareil. Ce dispositif sera activé si le robinet de la bonbonne est ouvert quand les soupapes du poêle sont ouvertes. **Assurer que les soupapes du poêle sont fermées avant d'ouvrir le robinet de la bonbonne pour prévenir une activation accidentelle.**
3. Le raccord QCC® est muni d'une roue thermosensible qui fermera le module arrière de la bonbonne QCC® si la température atteint de 240° à 300°F. Si cela se produisait, ne tentez pas de rebrancher. Remplacer l'assemblage du tuyau et du régulateur avec un neuf.
4. Le régulateur de pression est réglé à 11 po CE (colonne d'eau) et convient seulement pour le gaz propane. Le tuyau et les accouplements sont conformes à la norme CGA CAN 1.83. Ne pas tenter de modification ou de substitution.
5. Protéger le tuyau des graisses de **cuisson qui s'égouttent et l'éloigner de toute surface chaude**, y compris le fond du boîtier du poêle.
6. Inspecter le joint du raccord de la soupape QCC® de la bonbonne lorsque vous remplacez la bonbonne, ou une fois l'an, selon le plus fréquent. Remplacer le joint s'il y a des fissures, plis ou abrasions.
7. Inspecter le tuyau avant chaque utilisation. Si vous observez des fissures, coupures, abrasions ou tout autre dommage, ne pas utiliser l'appareil.
8. Pour la réparation ou le remplacement de l'assemblage du tuyau et du régulateur, communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-265-2150 ou info@omcbbq.com

RACCORDEMENT

1. S'assurer que le robinet de la bonbonne et le poêle sont fermés.
2. Alignez la petite extrémité du raccord avec le régulateur tuyau et tourner dans le sens horaire jusqu'à la butée.
3. Centrer le raccord sur le clapet de la bonbonne et tenir en place. Avec l'autre main, tournez la roue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au bout. Ne pas utiliser d'outils. **Serrer à la main. Lors du raccordement, tenir le régulateur parallèle au clapet de la bonbonne pour assurer un raccord parfait.**
4. Vérifier l'étanchéité. Voir "Test d'étanchéité"
5. **L'activation du limiteur de débit, ouvrez la bonbonne lentement et vérifier que le poêle est éteint.** Si le limiteur de débit est accidentellement activé, fermer la bonbonne et les soupapes du poêle, attendre 10 secondes, et rouvrir lentement le robinet de la bonbonne et ensuite, les soupapes du poêle.

DÉCONNEXION

Toujours fermer le robinet de la bonbonne et enlever l'écrou de raccordement avant de déplacer la bonbonne de sa position d'utilisation.

TEST D'ÉTANCHÉITÉ

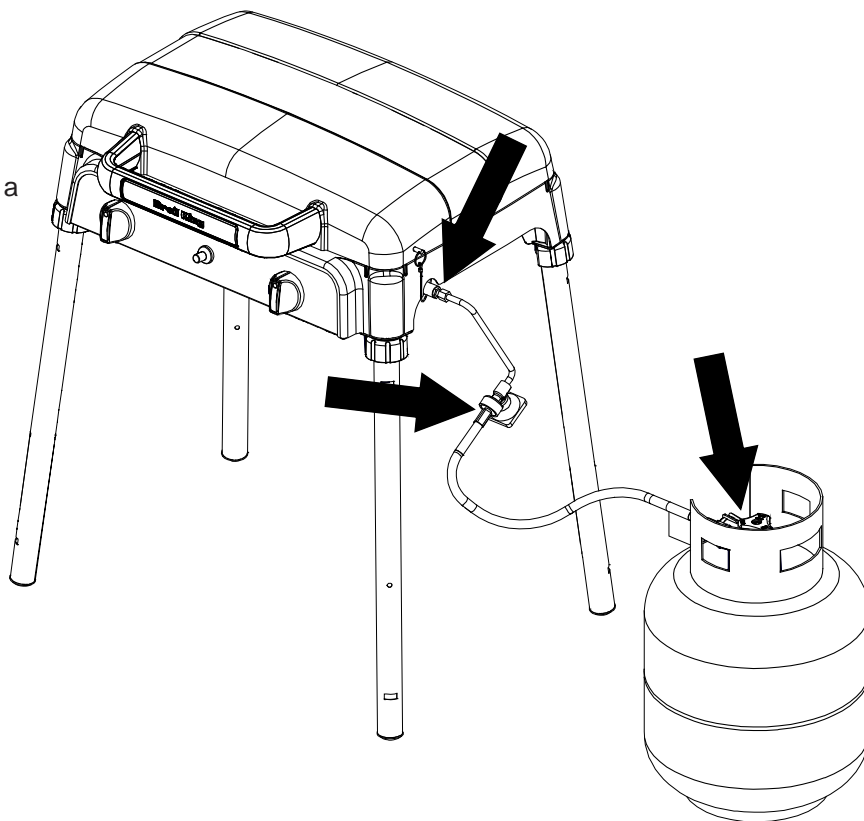
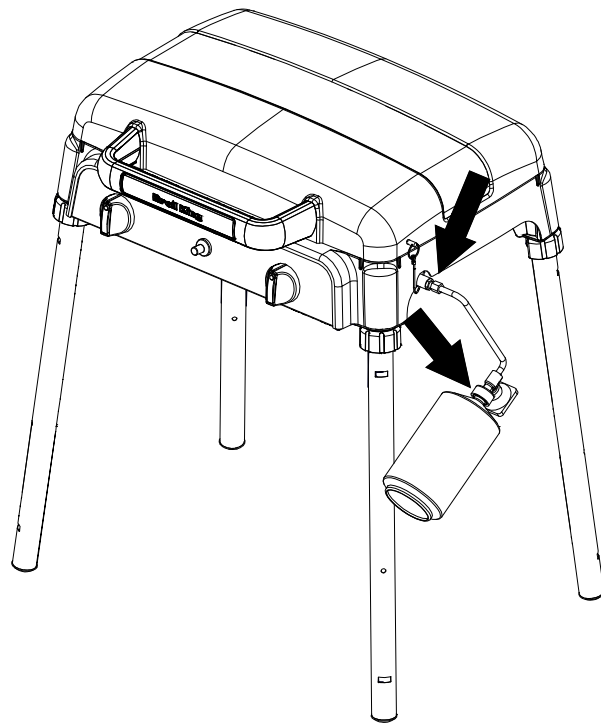
Toutes les connexions fabriquées en usine ont été testées pour des fuites de gaz. Toutefois, à l'expédition et à la manutention, un raccord pourrait s'être desserré.

MESURES DE PRÉCAUTION:

- Vérifier l'étanchéité de toutes les connexions avant d'utiliser votre poêle au gaz.
- Tester la soupape de la bonbonne pour des fuites possibles à chaque remplissage.
- Tester s'il y a des fuites à chaque fois que vous branchez un raccord de gaz.
- Ne jamais fumer lorsque vous testez l'étanchéité.
- Ne jamais vérifier s'il y a des fuites à l'aide d'une allumette ou d'une flamme nue.
- Effectuer le test d'étanchéité à l'extérieur.

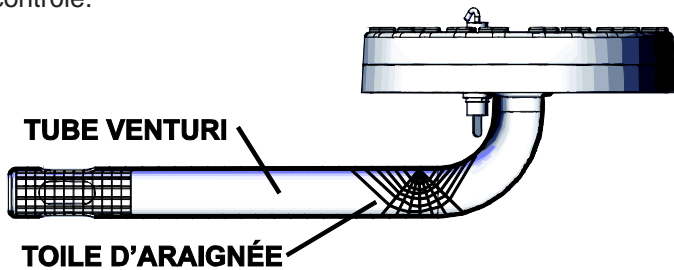
VÉRIFICATION DES FUITES DE GAZ:

1. Éteindre toute flamme nue ou cigarette à proximité.
2. Assurer que les soupapes de la bonbonne et l'appareil sont fermés
3. Connecter la bonbonne. Voir "Tuyau et régulateur".
4. Préparer une solution savonneuse: parties égales d'eau et de détergent liquide.
5. Ouvrir lentement le robinet de la bonbonne pleine.
6. Avec un pinceau, brosser la solution savonneuse sur chaque raccord.
7. Si la solution fait des bulles, il y a une fuite à cet endroit-là.
8. Si vous détectez une fuite, fermer le robinet de la bonbonne, resserrer la connexion et tester à nouveau.
9. Si la fuite persiste, communiquez avec votre détaillant. Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il y a une fuite.



TUBES VENTURI

Toujours garder les tubes venturi propres. Les obstructions des tubes de venturi causées par les araignées, les insectes et les nids peuvent s'enflammer. Même si le poêle s'allume, le gaz accumulé peut s'enflammer au niveau des tubes venturi, du tableau de contrôle.



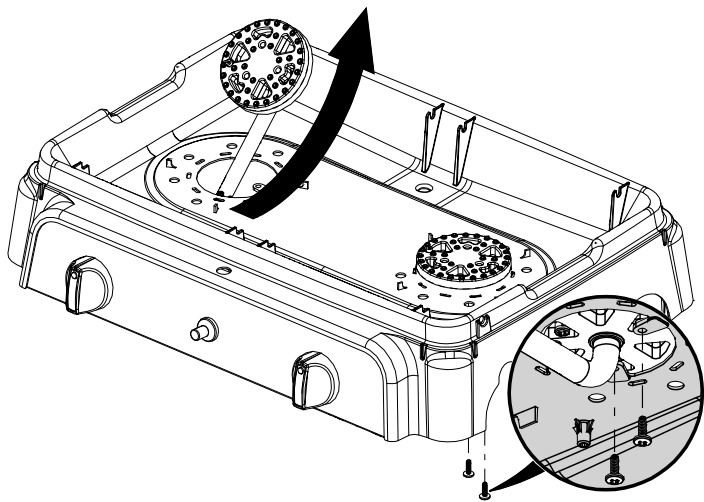
S'il y a un retour de flamme, fermer immédiatement la source de gaz.

Inspecter et nettoyer les tubes venturi si vous notez ce qui suit:

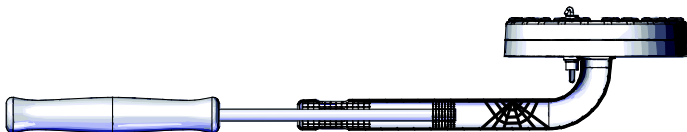
1. Une odeur de gaz.
2. Votre poêle n'atteint pas la température désirée.
3. La température du poêle n'est pas uniforme.
4. Les brûleurs émettent des crépitements.

INSPECTION ET NETTOYAGE

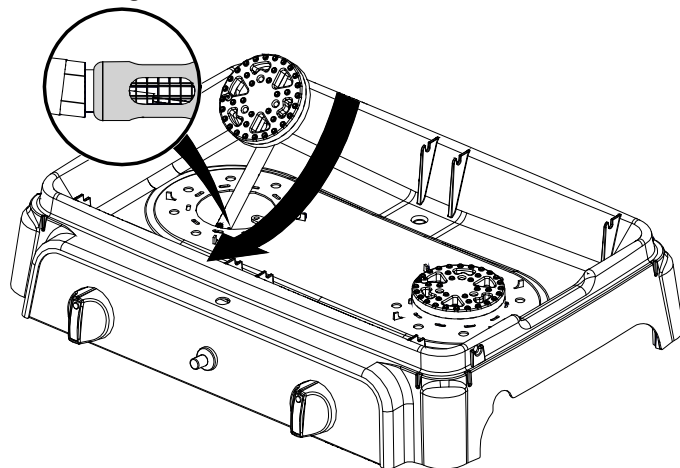
1. Fermer l'alimentation en gaz à l'aide du robinet de la bonbonne.
2. Lorsque le poêle est refroidi, enlever les vis du brûleur. Soulever les brûleurs du fond du boîtier.



3. Nettoyer les tubes venturi avec une tige ou accessoire de nettoyage à venturi (accessoire #77310 or #18270).

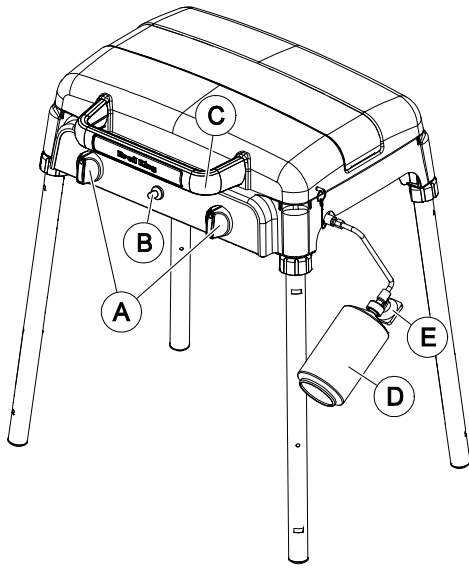


4. Replacer le brûleur dans sa position originale dans le boîtier en veillant à ce que les tubes venturi soient bien alignés avec les orifices.

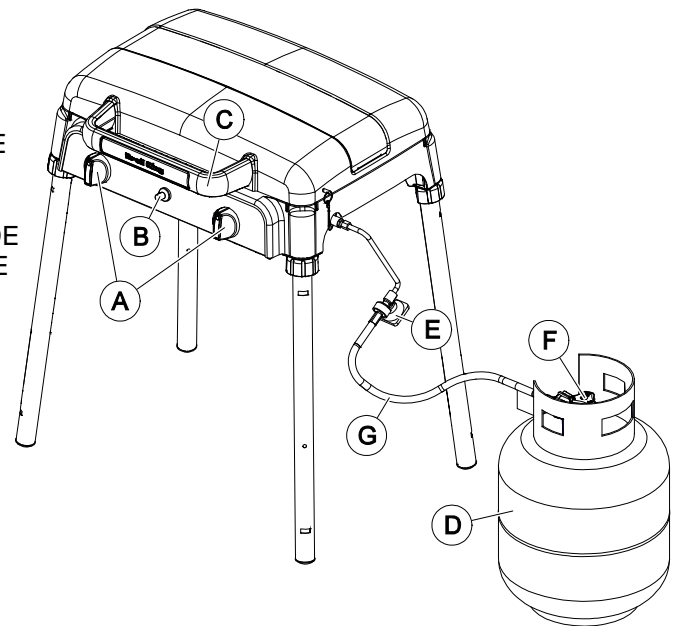


5. Replacer les vis du brûleur.

ALLUMAGE



- A. BRÛLEUR PRINCIPAL
- B. ALLUMEUR
- C. POIGNÉE
- D. BONBONNE DE PROPANE
- E. RÉGULATEUR
- F. SOUPAPE
- G. TUYAU D'ADAPTATEUR DE BONBONNE DE PROPANE



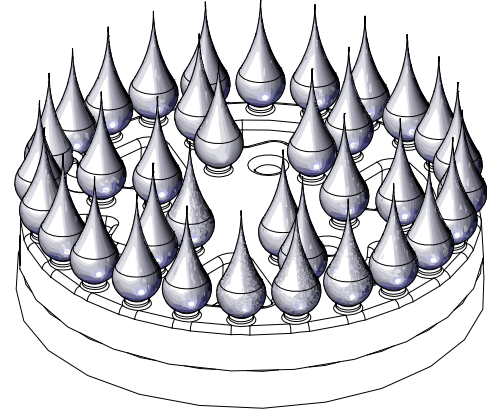
INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. L'appareil doit être assemblé selon les instructions d'assemblage.
2. S'assurer que la bonbonne de propane est pleine et bien branchée au régulateur.
3. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites de gaz dans le système d'alimentation de gaz. Voir page 18.
4. Veiller à ce que les tubes venturi soient bien situés sur les orifices des soupapes de gaz. Voir page 19.
5. S'assurer que les câbles des allumeurs sont connectés.
6. Lire attentivement toutes les instructions figurant sur la plaque de renseignements apposée au poêle.
7. **AVERTISSEMENT: Toujours ouvrir le boîtier pendant l'allumage et ne pas se pencher au-dessus.**
8. **AVERTISSEMENT: Ne fermez pas le couvercle lorsque les brûleurs sont allumés ou chauds.**
9. Ne placez pas la nourriture directement sur la grille.
10. Placer les boutons de contrôle à "OFF" et ouvrir le robinet de la bonbonne de gaz.

ALLUMAGE DU BRÛLEUR PRINCIPAL:

- a. Ouvrir le couvercle du gril à gaz et laisser ouvert.
- b. Pousser et tourner le bouton des brûleurs à "HIGH".
- c. Pousser le bouton d'allumeur 3 ou 4 fois ou utiliser une allumette.
- d. Le brûleur devrait s'allumer en 5 secondes, sinon, fermez immédiatement la source de gaz si le poêle ne s'allume pas.

ATTENTION – Vérifier votre poêle une fois allumé. Les orifices du brûleur devraient produire des flammes de 2.5cm / 1" au réglage "HIGH."



Si vous notez les problèmes suivants, il est possible que les tubes venturi soient bloqués. Fermer immédiatement le gaz et nettoyer les tubes venturi. Voir page 19.

1. Une odeur de gaz.
2. Il y a un retour de flamme.
3. La température du poêle n'est pas uniforme.
4. Les brûleurs émettent de crépitements.

SI LE BRÛLEUR NE S'ALLUME PAS:

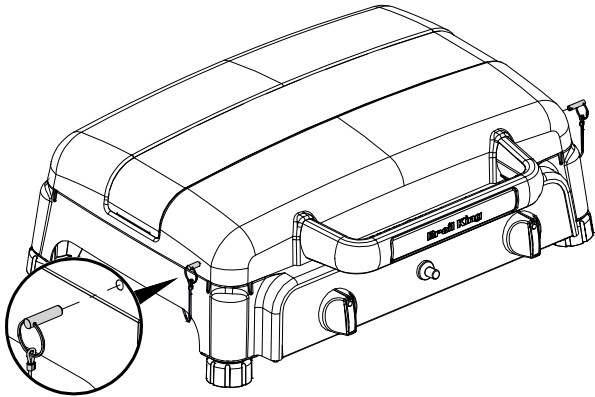
1. Pousser et tourner le bouton de contrôle à "OFF". Attendre 5 minutes et essayer encore, avec le bouton de contrôle à "MEDIUM."
2. Si un brûleur ne s'allume pas, voir page 23. Si le problème persiste, ne pas faire fonctionner l'appareil. Communiquez avec OMC, votre détaillant ou un centre de service approuvé.

ÉTEINDRE L'APPAREIL:

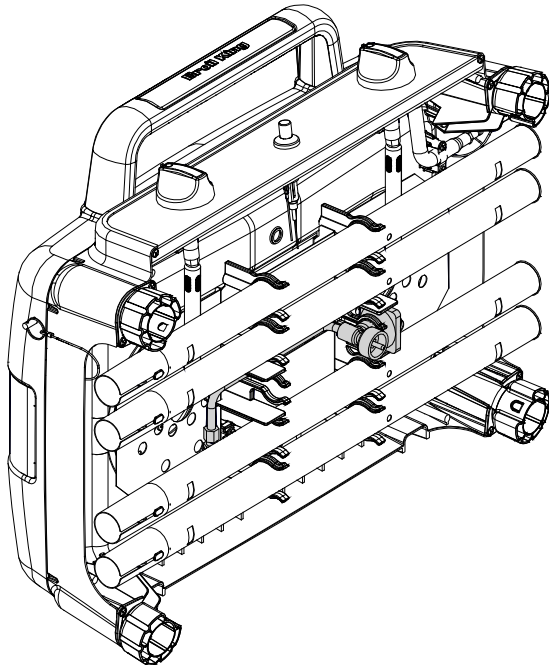
1. Fermer le robinet de la bonbonne.
2. Tournez les boutons de contrôle à "OFF."

TRANSPORT

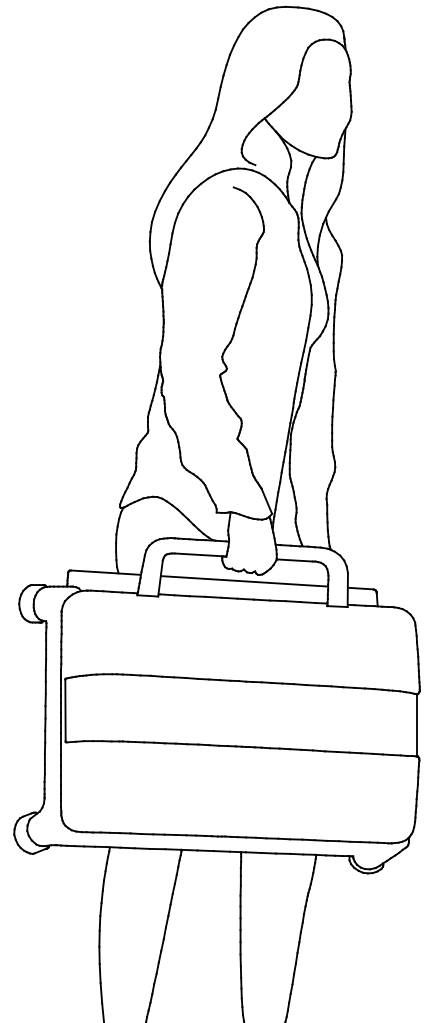
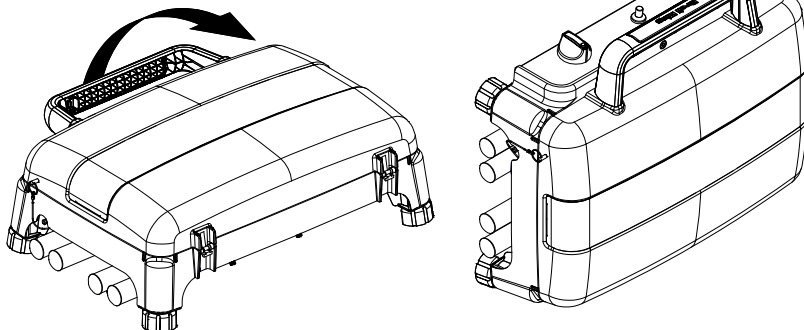
- **ATTENTION SURFACES CHAUDES**
 - Laisser le poêle refroidir complètement avant le nettoyage, l'entretien, le stockage ou le transport.
 - Retirer le tuyau adaptateur du régulateur et la bouteille de propane avant l'entreposage ou le transport.
1. Verrouiller le couvercle en position fermée à l'aide des goupilles de verrouillage.



2. S'assurer que les pieds et le régulateur sont bien placés dans le compartiment d'entreposage.



3. Retourner le poêle sur les charnières afin de le soulever et de le transporter comme une valise.



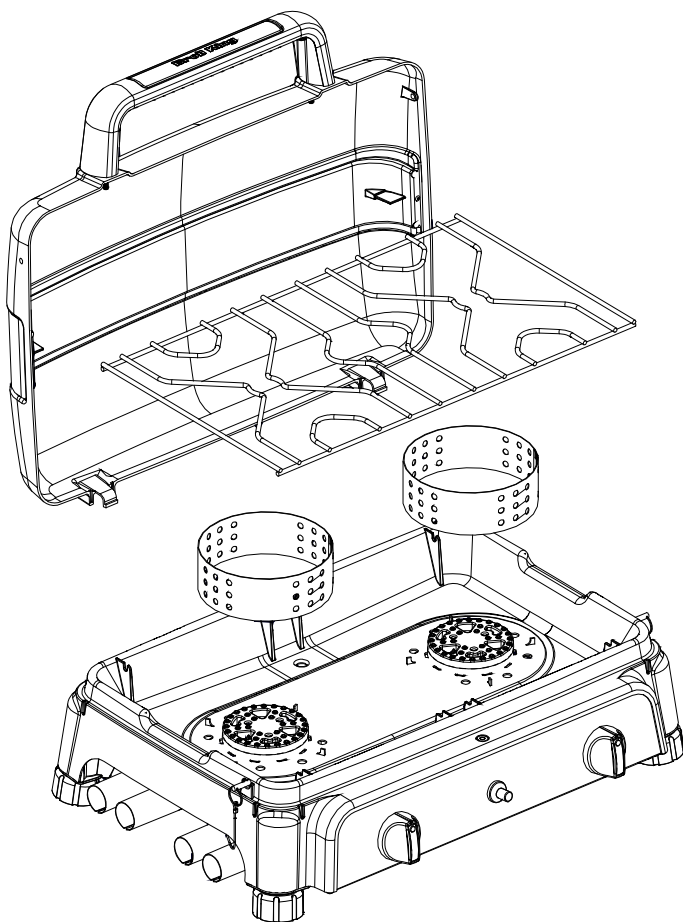
ENTRETIEN

ENTRETIEN RÉGULIER

- ATTENTION SURFACES CHAUDES
- Laisser le poêle refroidir complètement avant le nettoyage, l'entretien, le stockage ou le transport.

POUR LE NETTOYER

1. Éloigner le poêle de toute flamme ou source d'allumage.
2. Retirer la bouteille de propane et le régulateur du poêle.
3. Nettoyer les surfaces à l'aide d'un chiffon humide et de liquide à vaisselle doux. NE PAS UTILISER D'ABRASIFS.
4. Il est possible de démonter certains composants du poêle afin d'aider avec le nettoyage.



ENTRETIEN ANNUEL

Les composantes suivantes doivent être inspectées et nettoyées au moins une fois par an ou après toute période d'entreposage de plus de 30 jours pour une performance optimale, sécuritaire et efficace.

BRÛLEUR

Enlever le brûleur et examiner pour des signes de détérioration ou fissures. Nettoyer les tubes venturi à l'aide d'une tige ou d'une brosse à venturi pour éliminer les blocages. Voir page 22. Pendant que le brûleur est enlevé, nettoyer l'intérieur du boîtier en grattant les côtés et le fond et ensuite passer l'aspirateur.

TUYAU

Examiner et remplacer, au besoin.

FINI EXTÉRIEUR

Si des taches d'oxydation blanches apparaissent, laver l'extérieur du boîtier avec de l'eau et un détergent doux. Bien rincer les surfaces et les essuyer avec un chiffon imbibé d'huile de cuisson pour leur redonner leur lustre. Pour réparer les égratignures ou les marques sur la peinture, retoucher avec une peinture à pulvériser de bonne qualité pour surfaces à HAUTE température (600°F).

ACIER INOXYDABLE

Laver avec une solution d'eau savonneuse. Utiliser un nettoyant à inox pour polir et enlever les taches ou les marques. Les conditions atmosphériques peuvent décolorer le couvercle en acier inoxydable au brun clair. Cette décoloration n'est pas considérée un défaut de fabrication.

COMPOSANTES EN RÉSINE

Nettoyer avec de l'eau savonneuse.

PIÈCES DE RECHANGE

Si un problème survient avec le régulateur, le tuyau, les brûleurs, ou les boutons de contrôle, ne tentez pas de les réparer. Pour toute réparation ou pièce de rechange, voir votre détaillant ou un centre de réparation approuvé, ou communiquer avec le fabricant. Pour une performance optimale, n'utilisez que les pièces de rechange OMC.

TEST D'ÉTANCHÉITÉ

Quand vous rebranchez une bonbonne aux modèles propane, vérifier s'il y a des fuites. Voir page 18.

GRILLES

Utiliser de l'eau savonneuse, rincer et sécher avec un essuie-tout. Ne jamais sécher les grilles à l'air ou les mettre au lave-vaisselle.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
ODEUR DE GAZ	FERMER IMMÉDIATEMENT LE ROBINET DE LA BONBONNE DE PROPANE. NE PAS UTILISER L'APPAREIL JUSQU'À CE QUE LA FUITE SOIT SCELLÉE.	
Fuite détectée à la bonbonne, au régulateur ou autre connexion.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Raccord du régulateur desserré. 2. Fuite de gaz dans le tuyau/régulateur ou la soupape de contrôle. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resserrer et voir "Test d'étanchéité" page 18. 2. Voir votre centre de service autorisé.
Flammes sous le panneau de contrôle (retour de flamme).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Venturi bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever le brûleur et nettoyer le venturi. Voir "Tubes venturi" page 19.
Flamme de brûleur vacillante ou Basse températures au réglage HIGH	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le dispositif de sécurité limiteur de débit a été activé entre la bonbonne et le poêle. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermer le robinet de la bonbonne de propane et éteindre tous les brûleurs. Débrancher le régulateur de la bonbonne. Attendre deux minutes. Rebrancher le régulateur à la bonbonne. Tourner le robinet de la bonbonne lentement. Attendre une minute. Allumer le poêle voir "Allumage" page 20.
Le brûleur n'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne de propane. 2. Problème avec le bouton d'allumage. 3. Le dispositif de sécurité limiteur de débit a été activé. 4. Le régulateur n'est pas complètement connecté à la soupape de la bonbonne. 5. Une fuite dans le système a activé le dispositif limiteur de débit. 6. Venturi bloqué ou non aligné avec l'orifice de la soupape. 7. Orifice(s) bloqué(s). 8. Tuyau tordu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire remplir la bonbonne. 2. Tenter d'allumer manuellement le brûleur avec une allumette. Voir Allumage page 20. Si le brûleur s'allume, le bouton d'allumage fait défaut. Voir Bouton d'allumage ne fonctionne pas ci-dessous. 3. Suivre la solution Flamme de brûleur vacillante ou basse température au réglage HIGH ci-dessus. 4. Serrer la roue à main du régulateur. 5. Tester l'étanchéité des connexions pour déterminer la composante desserrée. Resserrer. Tester l'étanchéité du système. 6. Enlever le brûleur, nettoyer le venturi et réaligner avec l'orifice de la soupape. Voir page 21. 7. Enlever le brûleur et nettoyer les orifices avec une aiguille ou un fil en métal. N'utilisez pas une perceuse. 8. Redresser le tuyau. Éloigner du fond du boîtier.
Le bouton d'allumage ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les fils du bouton d'allumage ne sont pas branchés. 2. L'électrode n'est pas bien alignée sur le brûleur. 3. Le bouton d'allumage ne fonctionne pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que les fils de l'électrode du brûleur principal et du brûleur latéral sont connectés. 2. Réaligner l'électrode et enlever tout débris de l'espace. 3. Voir "Allumer le brûleur avec une allumette" page 20.
Chaleur moins intense, crépitements	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne de propane. 2. Venturi bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire remplir la bonbonne. 2. Enlever le brûleur et nettoyer le venturi. Voir "Tubes venturi".
Vrombissement du régulateur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le robinet de la bonbonne a été ouvert trop rapidement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir le robinet plus lentement.
Flamme jaune	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il est normal d'apercevoir un peu de flammes jaunes mais en quantité excessive, il est possible que le venturi soit bloqué. 2. Orifices du brûleur bloqués. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever le brûleur et nettoyer le venturi. Voir "Tubes venturi". 2. Enlever le brûleur et nettoyer avec une brosse à soies souples (ex: brosse à dent).
Si ce dépannage ne résout pas ces problèmes particuliers ou autres, visitez www.omcbbq.com pour plus de renseignements, y compris des capsules de dépannage, conseils et astuces ou appelez le service à la clientèle au 1-800-265-2150		

GARANTIE

La garantie d'OMC entre en vigueur à compter de la date d'achat, et se limite à la réparation ou au remplacement gratuit(e) des pièces qui s'avèrent être défectueuses sous des conditions d'utilisation domestique normales.

Au Canada et aux États-Unis, les pièces de remplacement sont expédiées FOB usine.

Dans tous les autres pays, elles sont expédiées FOB le Distributeur OMC (veuillez consulter votre concessionnaire pour le nom du distributeur OMC). Tous les autres coûts sont la responsabilité du propriétaire.

Cette garantie n'est accordée qu'à l'acheteur original indiqué sur le formulaire d'enregistrement de la garantie, et ne s'applique qu'aux produits vendus au détail et utilisés dans le pays d'achat. (Les différents types d'alimentation en gaz nécessitent de différents régulateurs, valves et orifices).

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE

Composants en fonte d'aluminium	Hors peinture	10 ans
Brûleur	Fonte de fonte	3 ans
Toutes autres pièces et peinture.	Sauf la bouteille de propane	2 ans

CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE

Toutes défaillances ou difficultés au niveau du fonctionnement causées par un accident, l'abus, une mauvaise utilisation, une modification, une mauvaise application, le vandalisme, une mauvaise installation, l'entretien/le service incorrect, ou un manquement à fournir l'entretien régulier, y compris sans limitations les dommages causés par les insectes dans les brûleurs, tel qu'indiqué dans le guide de l'utilisateur.

La détérioration ou les dommages causés par les intempéries telles que la grêle, les ouragans, les tremblements de terre ou les tornades, la décoloration suite à l'exposition directe ou indirecte aux produits chimiques.

Coûts d'expédition ou de transport.

Coûts d'enlèvement ou de réinstallation.

Coûts de main d'œuvre pour l'installation et les réparations.
Coûts des appels de service.

Responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

Les grils à gaz prévus pour l'usage comme aménagement commun ou les grils à gaz non directement utilisés et entretenus par l'acheteur.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Les "pièces de remplacement OMC véritables" doivent toujours être utilisées en cas de remplacement. L'installation de différentes pièces annulera automatiquement la garantie ci-dessus.

BRÛLEURS

La durée de vie des brûleurs OMC (fabriqués d'acier inoxydable) dépend presque totalement d'une utilisation correcte et d'un bon nettoyage et entretien. Cette garantie ne protège pas contre l'utilisation et l'entretien incorrects. Veuillez consulter la page 22 pour des directives d'entretien des brûleurs.

TRANSPORT

L'expédition est offerte gratuitement pour les commandes de garantie envoyées dans les six (6) mois suivant la date d'achat. Après cette période, un frais d'expédition s'appliquera à toutes les commandes de garantie.

ENREGISTREZ VOTRE GRIL

Vos pouvez enregistrer la garantie de votre gril en ligne sur www.omcbbq.com ou en composant le 1-800-265-2150.

WARRANTY CLAIMS

Toutes les réclamations de garantie sont traitées directement par OMC. Les pièces doivent être renvoyées au Service de la garantie d'OMC, les frais d'expédition prépayés, accompagnés du no de modèle et de série, et si votre gril n'est pas enregistré, de la preuve d'achat (copie du reçu de vente ou de la facture). Dans le cas où l'inspection confirme une défaillance, OMC réparera ou remplacera la pièce en question selon les provisions de la garantie.

Sur la réception d'une lettre ou d'une télécopie (non par téléphone) et à sa propre discrétion, OMC peut choisir de ne pas exiger le renvoi des pièces.

RÉSIDENTS NON AMÉRICAINS/CANADIENS

La garantie ci-dessus est administrée par le distributeur OMC dans votre pays. Veuillez contacter le détaillant pour savoir le nom de votre distributeur OMC.

Broil King®

MANUAL DEL USUARIO

PARA USAR CON GAS LP (PETRÓLEO LÍQUIDO)



EN CANADÁ, GAS PROPANO
ANSI Z21.72-2016 / CSA 11.2-2016

BROIL KING MODELO #: 9202-54

ÍNDICE

SEGURIDAD	26
INSTALACIÓN	26
CILINDRO DE GAS LP - 1Libra	27
CILINDRO DE GAS LP - 20 Libra	28
CILINDRO CON OPD	29
MANGUERA Y REGULADOR	29
PRUEBA DE FUGAS	30
TUBOS VENTURI	31
ENCENDIDO	32
TRANSPORTE	33
MANTENIMIENTO	34
DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS	35
GARANTÍA	36

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSION

SI SIENTE OLOR A GAS:

1. NO INTENTAR DE ENCENDER LA COCINA.
2. APAGUE TODAS LAS LLAMAS EXPUESTAS.
3. DESCONECTAR DEL SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE.
4. EVACUAR EL ÁREA INMEDIATAMENTE
5. PERMITE QUE EL GAS SE DISIPA POR 5 MINUTOS ANTES DE CONECTAR EL APARATO.

FALLO A CUMPLIR ESTAS PRECAUCIONES E INSTRUCCIONES PROVEÍDAS CON ESTOS FOGONES PUEDE RESULTAR EN SU MUERTE, HERIDAS SERIAS, Y PERDIDA DE PROPIEDAD O DAÑO DE PELIGROS DE FUEGO, EXPLOSIÓN.

INTRODUZCA AQUÍ SU NÚMERO DE MODELO, NÚMERO DE SERIE Y FECHA DE COMPRA.

Esta información se puede encontrar en la pegatina de precaución OMC de plata y negro dentro de la tapa de su cocina.

Número de modelo					-			
Número de serie					-			
Fecha de Compra		/		/				
		DD		MM		AAAA		

**LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU COCINA A GAS.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.
POR INSTRUCCIONES DE ARMADO, CONSULTE SU MANUAL DE ARMADO.**

VISITE www.omcbbq.com PARA VER NUESTROS VIDEOS DE ARMADO

1-800-265-2150

info@omcbbq.com



ES

SEGURIDAD

Su nueva cocina a gas OMC es un artefacto seguro y práctico si se arma y se usa correctamente. Sin embargo, como sucede con todo artefacto que funciona con gas, es necesario respetar ciertas medidas de seguridad al utilizarlo. No seguir estas medidas de seguridad podría causar heridas o daños graves. Si tiene alguna pregunta sobre el montaje o utilización de la cocina, consulte a su distribuidor, a un especialista en artefactos a gas, a la compañía de gas o llame a nuestro servicio de atención al cliente al 1-800-265-2150. info@omcbbq.com

CUIDADO

- **SÓLO PARA USO EN EXTERIORES.**
- **SI GUARDA LA COCINA EN UN INTERIOR, DESCONECTE Y DEJE EL CILINDRO EN EL EXTERIOR.**
- **ESTE ARTEFACTO NO PUEDE DEJARSE FUNCIONANDO SIN ATENDERLO.**
- **DEBE PONERSE ESPECIAL CUIDADO EN MANTENER A LOS NIÑOS PEQUEÑOS ALEJADOS DE LAS SUPERFICIES CALIENTES.**

Tenga cuidado al manejar o transportar este producto. Los bordes de metal pueden ser peligrosos. Utilice los guantes adecuados para levantar o manipular el artefacto. Antes de levantarlo, retire los estantes, rejillas y cocina.

ADVERTENCIA SEGÚN LA LEY 65

Al manipular el bronce que contiene este producto, usted se está exponiendo al plomo, un producto químico que de acuerdo con el Estado de California produce cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE MANIPULAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA

Los combustibles utilizados en los aparatos a gas o fuel-oil, y los productos de la combustión de dichos combustibles, productos químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. "Este aviso se emite en virtud de Salud de California Código de Seguridad y la Sección 25249.6"

PARA SU SEGURIDAD

No guarde o use gasolina o otros líquidos con vapores inflamables cerca de este o cualquier Otro artefacto.

PELIGRO



PELIGRO DE MONOXIDO DE CARBONO

ESTA COCINA PUEDE PRODUCIR MONOXIDO DE CARBONO EL CUAL NO TIENE OLOR.

USO EN UN ESPACIO CERRADO PUEDE CAUSAR LA MUERTE.

NUNCA USE ESTE ARTEFACTO EN UN ESPACIO CERRADO COMO UN AUTO-CARAVANA, CASA DE CAMPAÑA, AUTO, O CASA.

INSTALACIÓN

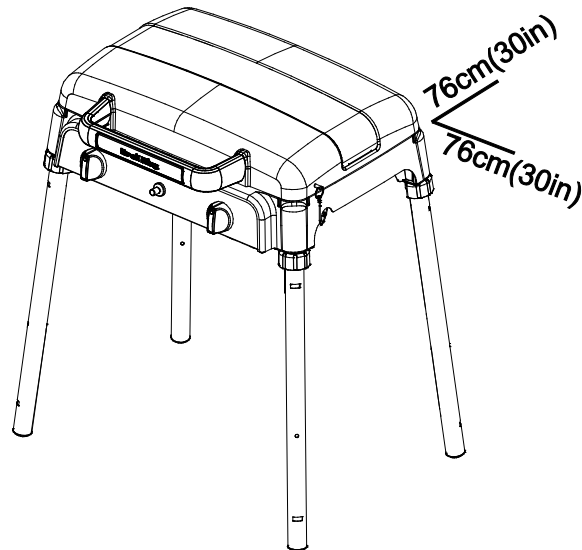
1. En EE.UU., este artefacto debe instalarse de acuerdo con los códigos locales y con los códigos nacionales pertinentes:

ANSI Z223.1/NFPA 54 - Última edición del Código nacional del gas combustible y los códigos locales más recientes, según corresponda.

2. En Canadá, este artefacto debe instalarse de acuerdo con los códigos locales y con las normas CSA pertinentes:

CSA-B149.1 Código de instalación de gas natural y propano.

3. El artefacto debe ubicarse lejos de superficies combustibles, alejado de estas como mínimo 76 cm / 30 pulgadas por cada lado, y 76 cm / 30 pulgadas de la parte posterior.



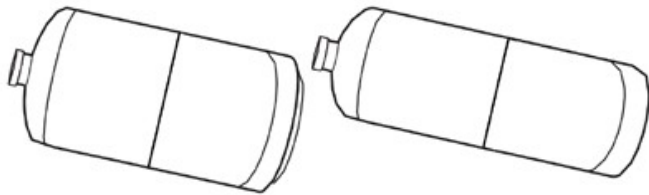
4. No utilice este artefacto dentro de ninguna construcción techada ni debajo de follaje.
5. Este artefacto es para USO EXCLUSIVO EN EXTERIORES, NO lo utilice en garajes, galpones, balcones ni en ningún otro tipo de área cerrada.
6. **NO limite el flujo de aire que circula alrededor del artefacto.**
7. Mantenga el área que rodea al artefacto libre de materiales combustibles, gasolina, y de cualquier otro líquido o vapor inflamable.
8. Este artefacto no está diseñado para ser instalado en vehículos recreativos ni en embarcaciones.
9. No mueva el aparato mientras está en uso.
10. No lo use en las tablas superiores a 30 pulgadas. (76 cm) de altura.

COLOCACIÓN DEL CILINDRO DE GAS

Las instrucciones que aparecen a continuación son únicamente para modelos LP. Los cilindros de gas LP deben instalarse de acuerdo con las instrucciones de montaje utilizando el retén suministrado. No almacene los cilindros de repuesto debajo ni cerca de este artefacto. Todos los cilindros utilizados deben ser compatibles con los medios de retención suministrados para el cilindro.

CILINDRO DE GAS LP – 1 LIBRA

Utilice cilindros de propano con una capacidad de 14.1 oz o 16.4 Oz. Puede encontrar estos tanques en la sección de camping, de hardware o de la tubería de la tienda que está haciendo compras en.



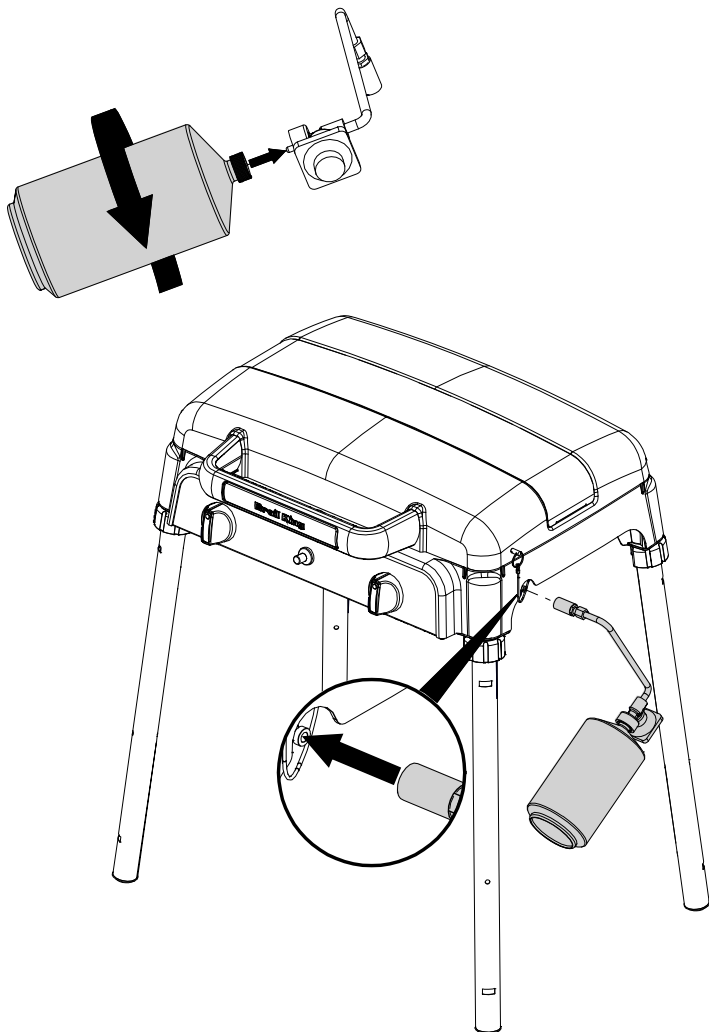
16.4oz (1.02 lbs.)

14.1oz (0.88 lbs.)

⚠ PRECAUCIÓN: Use cilindros que están marcados "combustible de propano" solamente.

⚠ NOTA: Su cocina está equipada con un sistema de suministro de cilindros diseñado para extraer el vapor. Mientras sostiene el regulador con una mano, empuje el cilindro de propano en el regulador y gire en sentido horario hasta que quede apretado.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice una llave para apretar la conexión. Con una llave podría dañar el acoplamiento del regulador y podría causar una fuga.



ESPECIFICACIÓN

1. Todos los cilindros de gas LP que se utilizan con este artefacto deben estar contruidos e identificados de acuerdo con las Especificaciones para cilindros de gas LP del Departamento de Transportación (DOT, por sus siglas en inglés), o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos para transportación de productos peligrosos; y la Comisión, según corresponda
2. El cilindro de gas LP que se utiliza con este artefacto no debe sobrepasar las 20 libras (9kg) de capacidad. Aproximadamente 18 pulgadas (46 cm) de alto y 12 pulgadas (31 cm) de diámetro.
3. El cilindro debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de montaje.

ALMACENAMIENTO

1. Almacene el cilindro de gas LP en un exterior en un lugar bien ventilado.
2. No almacene el cilindro de gas LP directamente al sol, ni cerca de una fuente de calor o combustión.
3. Si desea almacenar la cocina bajo techo, desconecte y retire primero el cilindro de gas LP. Los cilindros desconectados deben estar cubiertos con una tapa que los proteja del polvo y no se deben almacenar en edificios, garajes ni en ninguna otra área cerrada.
4. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
5. Cuando el cilindro de gas LP esté conectado a la cocina, tanto la cocina como el cilindro de gas deben almacenarse en un exterior en un lugar bien ventilado.

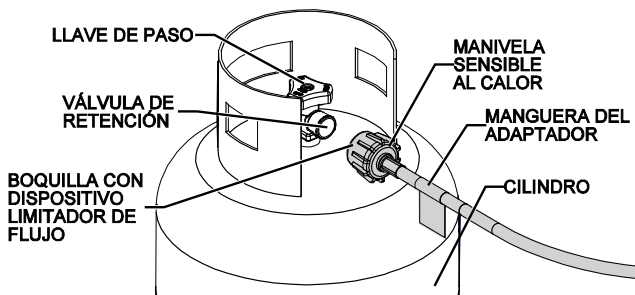
FUNCIONAMIENTO

1. Nunca conecte su cocina a gas a un cilindro de gas LP sin el regulador suministrado con el artefacto, y **NUNCA LA CONECTE A UNA FUENTE DE GAS SIN REGULADOR.** Debe emplearse el regulador suministrado con la cocina.
2. Siempre compruebe que no haya fugas en la conexión entre el cilindro de gas LP y el regulador cuando conecte el cilindro de gas LP a la cocina. Ver "Prueba de fugas"
3. No utilice la cocina si hay olor a gas LP. Apague todas las llamas y determine la fuente de la que proviene el gas LP antes de continuar. No encienda la cocina hasta que haya detectado y sellado la fuga de gas LP.
4. Siempre cierre la válvula del cilindro de gas LP cuando no esté usando la cocina.

CILINDRO DE GAS LP – 20 LIBRA

ACOPLAMIENTO DE CIERRE RÁPIDO QCC®-1

1. Todos los modelos OMC están diseñados para utilizarse con cilindros de gas LP equipados con el sistema de Acoplamiento de cierre rápido QCC®-1.
2. El sistema QCC®-1 incorpora las características de seguridad que exige el Instituto Nacional de Normalización de Estados Unidos (ANSI, por sus siglas en inglés) y el Comité Regulador de Normas de Canadá.
 - El gas no circulará hasta que la conexión establecida no sea correcta.
 - Un elemento térmico suspenderá el flujo de gas entre 240° y 300° F.
 - Siempre que esté activado, un Dispositivo limitador de flujo limitará el flujo de gas a 10 pies cúbicos/hora.



3. **El cilindro de gas LP no viene incluido con la Cocina a gas.** Asegúrese de comprar uno con la válvula QCC®. Puede reconocer la válvula verificando las roscas externas en el puerto de entrada de la válvula. Puede adquirir los cilindros equipados con QCC® a través de su proveedor de la cocina a gas.

NOTA: Cualquier intento de conectar el regulador, utilizando adaptadores o cualquier otro medio, a otra válvula podría causar daños, incendios, o heridas y podría inutilizar las importantes características de seguridad del sistema QCC®-1.

ESPECIFICACIÓN

1. Todos los cilindros de gas LP que se utilizan con este artefacto deben estar contruidos e identificados de acuerdo con las Especificaciones para cilindros de gas LP del Departamento de Transportación (DOT, por sus siglas en inglés), o la Norma Nacional de Canadá, CAN/CSA-B339, Cilindros, esferas y tubos para transportación de productos peligrosos; y la Comisión, según corresponda
2. El cilindro de gas LP que se utiliza con este artefacto no debe sobrepasar las 20 libras (9kg) de capacidad.
 - Aproximadamente 18 pulgadas (46 cm) de alto y 12 pulgadas (31 cm) de diámetro.
3. Todos los cilindros de gas LP que se utilizan con este artefacto deben revisarse cada vez que se llenen y deben ser reevaluados en un punto de suministro autorizado una vez cumplida su fecha de vencimiento (10 años), según lo dispuesto por los códigos del DOT (EE.UU.) y por la Comisión Canadiense de Transportación (Canadá) para cilindros de gas LP.
4. Todos los cilindros que se utilicen con este artefacto deben suministrarse con una válvula de cierre terminada en una salida de válvula No. 510, según las especificaciones de las Normas de conexión de entrada y salida para válvulas de cilindros de gas comprimido ANSI/CGA-V-1-1977 (EE.UU.) y CSA B96 (Canadá).

5. El sistema de suministro del cilindro debe estar acondicionado para recuperación de vapor.
6. El cilindro debe incluir un collar para proteger la válvula del cilindro.
7. El cilindro debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de montaje.
8. Nunca llene el cilindro más allá del 80% de su capacidad. Podría producirse un incendio que podría provocar muertes o heridas graves.
9. La válvula del cilindro debe incluir un dispositivo de alivio de seguridad directamente conectado al espacio de los vapores del cilindro.

MANEJO

1. Las reglamentaciones gubernamentales prohíben el envío de cilindros de gas LP llenos. Usted debe llevar su cilindro nuevo a un vendedor de gas LP para llenarlo.
2. Los cilindros de gas LP llenos están bajo una presión muy alta. Manéjelos siempre con cuidado y téngalos en posición vertical. Proteja la válvula contra accidentes que puedan dañarla.
3. No incline el cilindro de gas LP mientras lo conecta al regulador. Asegure firmemente el cilindro para su transportación, utilización y almacenamiento.
4. Si se inclina el cilindro después de conectarlo al regulador, suspenda el suministro de gas, desconecte el regulador y sométalo a revisión antes de volver a utilizarlo.

ALMACENAMIENTO

1. Almacene el cilindro de gas LP en un exterior en un lugar bien ventilado.
2. No almacene el cilindro de gas LP directamente al sol, ni cerca de una fuente de calor o combustión.
3. Si desea almacenar la cocina bajo techo, desconecte y retire primero el cilindro de gas LP. Los cilindros desconectados deben estar cubiertos con una tapa que los proteja del polvo y no se deben almacenar en edificios, garajes ni en ninguna otra área cerrada.
4. Manténgalos fuera del alcance de los niños.
5. Cuando el cilindro de gas LP esté conectado a la cocina, tanto la cocina como el cilindro de gas deben almacenarse en un exterior en un lugar bien ventilado.

FUNCIONAMIENTO

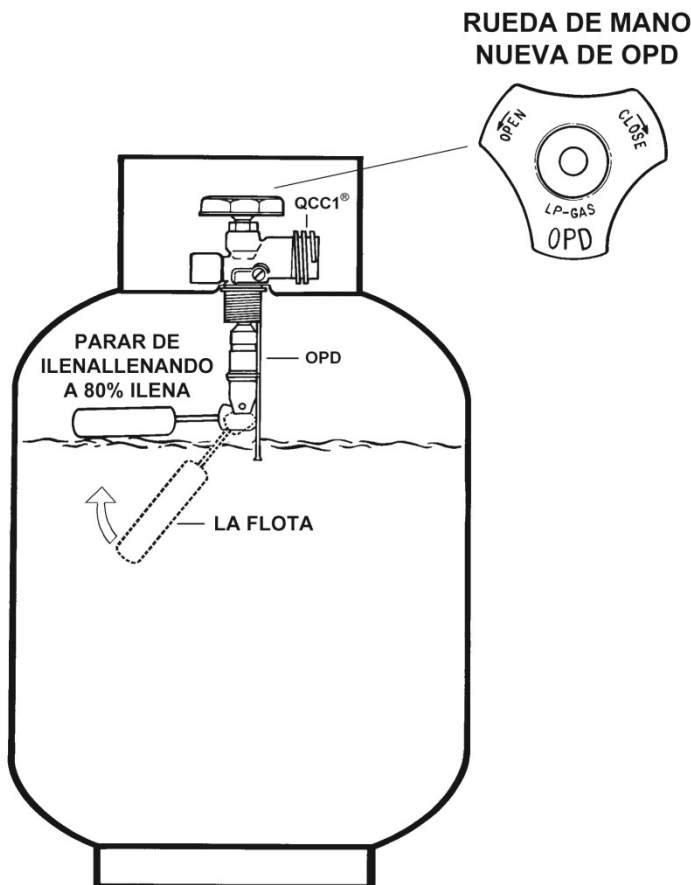
1. Nunca conecte su cocina a gas a un cilindro de gas LP sin el regulador suministrado con el artefacto, y **NUNCA LA CONECTE A UNA FUENTE DE GAS SIN REGULADOR.** Debe emplearse el regulador suministrado con la cocina.
2. Siempre compruebe que no haya fugas en la conexión entre el cilindro de gas LP y el regulador cuando conecte el cilindro de gas LP a la cocina. Ver "Prueba de fugas"
3. No utilice la cocina si hay olor a gas LP. Apague todas las llamas y determine la fuente de la que proviene el gas LP antes de continuar. No encienda la cocina hasta que haya detectado y sellado la fuga de gas LP.
4. Siempre cierre la válvula del cilindro de gas LP cuando no esté usando la cocina.

DISPOSITIVO DE PREVENCIÓN CONTRA LLENADO EXCESIVO

1. La norma para artefactos a gas para exteriores, ANSI Z21.58/ CAN/CGA-1.6, exige que los artefactos sean usados con cilindros equipados con un Dispositivo de prevención contra llenado excesivo (OPD, por sus siglas en inglés).
2. El OPD está diseñado para reducir el potencial de llenado excesivo de los cilindros de propano, con lo cual se reduce la posibilidad de que la válvula de alivio despidan propano crudo. **El OPD permite purgar/llenar el cilindro más lentamente.** Algunas estaciones de suministro les han informado a los consumidores que estos cilindros están "defectuosos". **No se trata de un defecto.** Puede que algunas estaciones de suministro de propano no estén al tanto de este dispositivo y de su efecto en el proceso de purgado/llenado.
3. Los nuevos OPD que están saliendo al mercado tienen una tecnología que permite salidas de BTU mucho mayores, lo cual reduce el tiempo que demora purgar un cilindro.

IDENTIFICACIÓN

Para identificar estos cilindros, se ha estandarizado la manivela del OPD con la forma que se muestra.



1. Todos los modelos están equipados con una manguera y un regulador con un Acoplamiento de cierre rápido QCC®-1.
2. El acoplamiento QCC® contiene un Dispositivo limitador de flujo que limitará el flujo de gas si se presentara una fuga entre el regulador y la válvula del artefacto. Este dispositivo se activará si se abre la válvula del cilindro mientras están abiertas las válvulas del artefacto. Asegúrese de que las válvulas del artefacto estén cerradas antes de abrir la válvula del cilindro para evitar que se active por accidente.
3. El acoplamiento QCC® incorpora una manivela sensible al calor que hará que se cierre el módulo trasero de control de la válvula del cilindro QCC® cuando se exponga a temperaturas entre los 240° y 300°F. Cuando ocurra esto, no intente volver a conectar la manivela. Saque el conjunto de la manguera/regulador y reemplácelo por uno nuevo.
4. El regulador de presión está calibrado para 11 pulgadas de columna de agua y únicamente debe utilizarse con gas LP. Los acoples entre manguera y manguera cumplen con la Norma CGA CAN 1.83. No se debe realizar ninguna modificación ni sustitución.
5. Proteja la manguera contra el goteo de grasa y no permita que haga contacto con ninguna superficie caliente, incluyendo la base fundida de la cocina.
6. Inspeccione el sello de la válvula del cilindro QCC® cuando reemplace el cilindro de gas LP o una vez al año, lo que ocurra con más frecuencia. Reemplace el sello si hay algún indicio de rajaduras, marcas o abrasión.
7. Inspeccione previamente la manguera cada vez que vaya a utilizar la cocina. Si la manguera está partida, cortada, desgastada o dañada de cualquier otro modo, no debe utilizar la cocina.
8. Para reparaciones o reemplazos del conjunto manguera/regulador, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en el 1-800-265-2150 o visite el sitio de Internet info@omcbbq.com.

CONEXIÓN

1. Asegúrese de que la válvula del cilindro y las válvulas del artefacto estén cerradas.
2. Alinee el extremo pequeño de la manguera con el racor del regulador y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.
3. Centre el pasador de la válvula del cilindro y sujételo en su lugar. Con la otra mano, haga girar la manivela en sentido horario hasta que no pueda seguir girándola. No utilice herramientas. Ajustela con la mano únicamente. **Cuando establezca la conexión, sostenga el regulador en paralelo con la válvula del cilindro, para que no se crucen las roscas de la conexión.**
4. Compruebe que no haya fugas en las conexiones. Ver "Prueba de fugas".
5. Consulte las instrucciones de encendido. **Para evitar que se active el Dispositivo limitador de flujo cuando encienda la cocina, abra lentamente la válvula del cilindro con las válvulas del artefacto cerradas.** Si el Dispositivo limitador de flujo se activa por accidente, cierre la válvula del cilindro y las válvulas del artefacto, espere 10 segundos para permitir que el dispositivo se reajuste, abra lentamente la válvula del cilindro, y luego abra la válvula del artefacto.

DESCONEXIÓN

Siempre cierre la válvula del cilindro LP y retire la tuerca de acople antes de mover el cilindro de la posición de funcionamiento especificada.

PRUEBA DE FUGAS

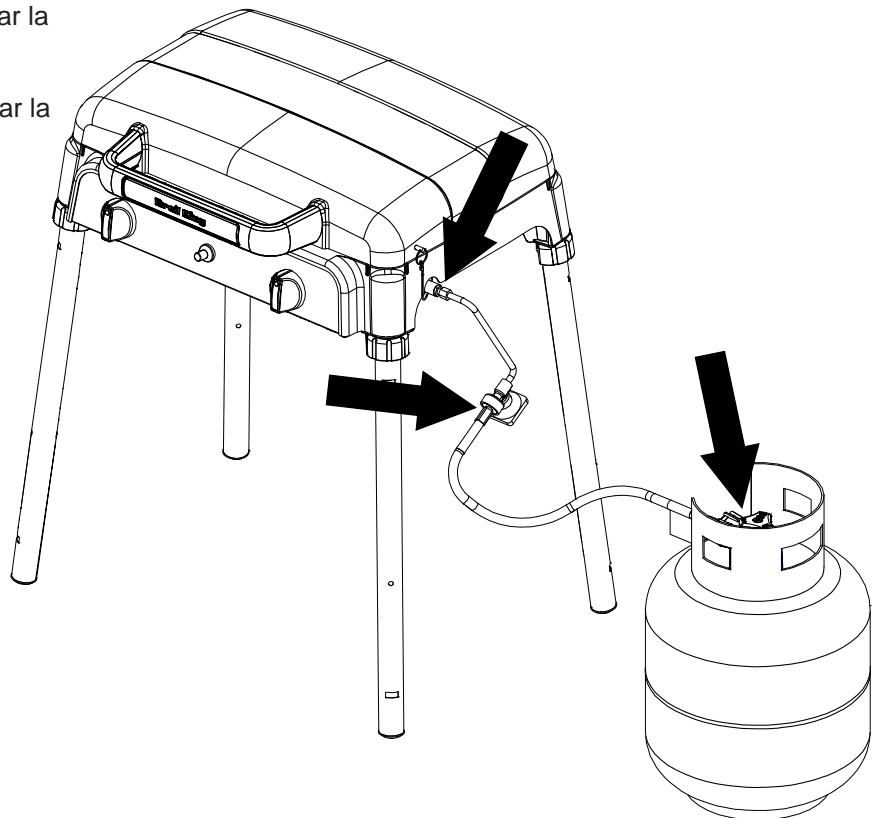
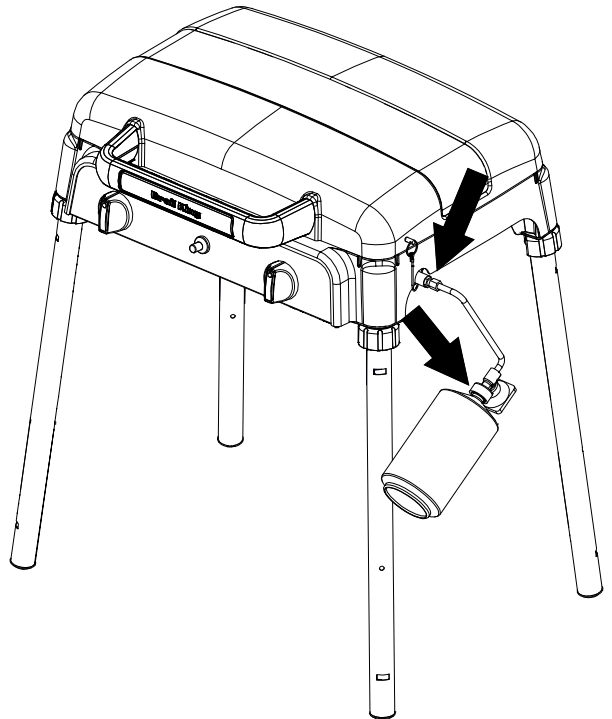
Todas las conexiones de fábrica se prueban rigurosamente para detectar fugas de gas. Sin embargo, durante su transportación y manejo puede aflojarse algún acople.

COMO PRECAUCIÓN DE SEGURIDAD:

- Compruebe todos los acoples para detectar si hay fugas antes de utilizar su cocina a gas.
- Compruebe la válvula del cilindro para detectar si hay alguna fuga cada vez que llene el cilindro.
- Compruebe si hay alguna fuga cada vez que conecte un acople de gas.
- No fume en ningún momento mientras realiza la comprobación.
- Nunca compruebe si hay una fuga con un fósforo encendido o una llama expuesta.
- Realice la prueba de fugas en un exterior.

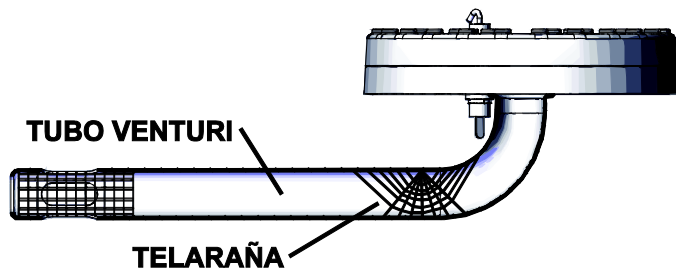
PARA COMPROBAR SI HAY FUGAS:

1. Apague cualquier llama expuesta o cigarrillo que haya en el área.
2. Asegúrese de que la válvula del cilindro y las válvulas de la cocina a gas estén cerradas
3. Conecte el cilindro de gas LP. Ver "Manguera y regulador"
4. Prepare una solución jabonosa con una parte de agua y otra parte de detergente líquido.
5. Con un cilindro de gas lleno, abra lentamente el cilindro.
6. Unte cada conexión con la solución de agua jabonosa.
7. Las fugas pueden identificarse mediante la formación de burbujas en el área de la fuga.
8. Si se detecta una fuga, cierre la válvula de cierre del cilindro de gas, ajuste la conexión y vuelva a realizar la comprobación.
9. Si la fuga continúa, contacte a su proveedor de la cocina de gas para obtener ayuda. No intente utilizar la cocina si hay una fuga.



TUBOS VENTURI

Siempre mantenga limpios los tubos Venturi. Las obstrucciones en los tubos Venturi provocadas por arañas, insectos y nidos pueden desencadenar retornos de llamas. De hecho, aunque la cocina a gas pueda encender todavía, el gas retenido puede encenderse y desatar llamas alrededor de los tubos Venturi en el panel de control.



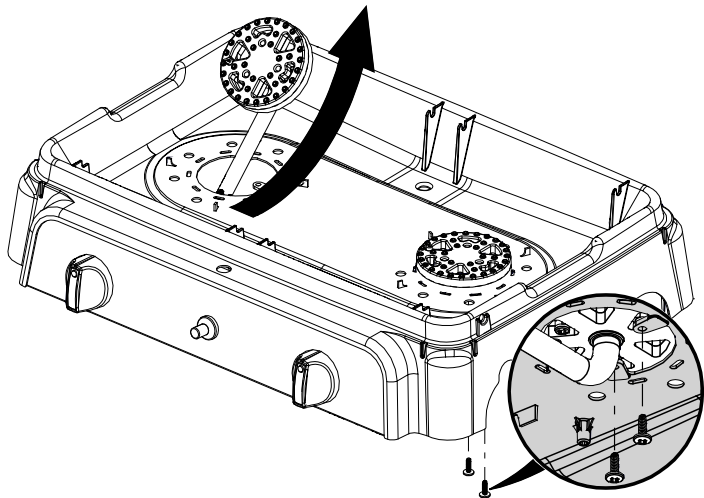
Si se produce un retorno de llamas, corte el suministro de la Fuente de gas inmediatamente

Revise y limpie los tubos Venturi si se presenta cualquiera de las siguientes señales:

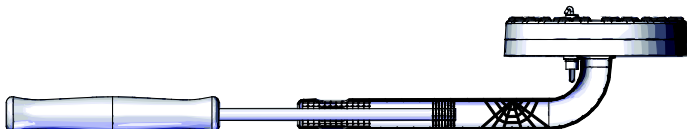
1. Siente olor a gas.
2. Su cocina a gas no gana temperatura.
3. Su cocina se calienta de manera irregular.
4. Los quemadores emiten chasquidos.

INSPECCIÓN Y LIMPIEZA

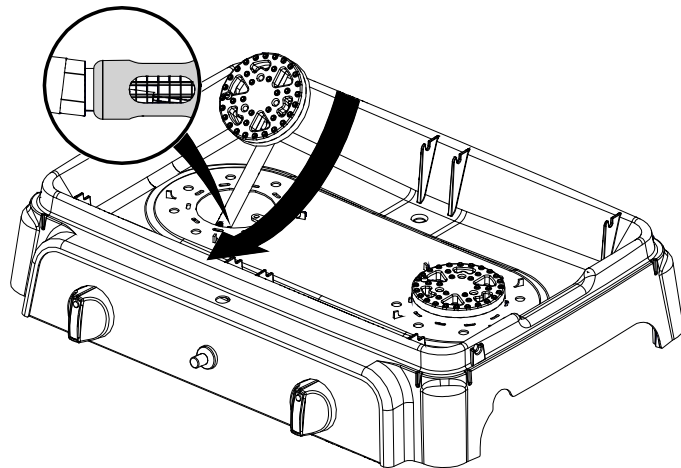
1. Corte el suministro de gas cerrando la válvula del cilindro de propano.
2. Cuando se enfríe la cocina, saque los tornillos del quemador. Saque los quemadores de la armazón de la cocina a gas.



3. Limpie los tubos Venturi con un limpiador de tubos o con una herramienta de limpieza Venturi (Accesorio #77310 or #18270).

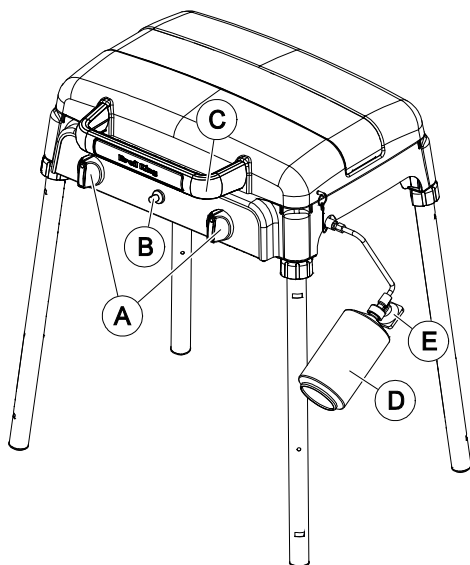


4. Vuelva a bajar el quemador hasta su ubicación en la caja de la cocina a gas, asegurándose de que los tubos Venturi estén correctamente alineados y acoplados en los orificios.

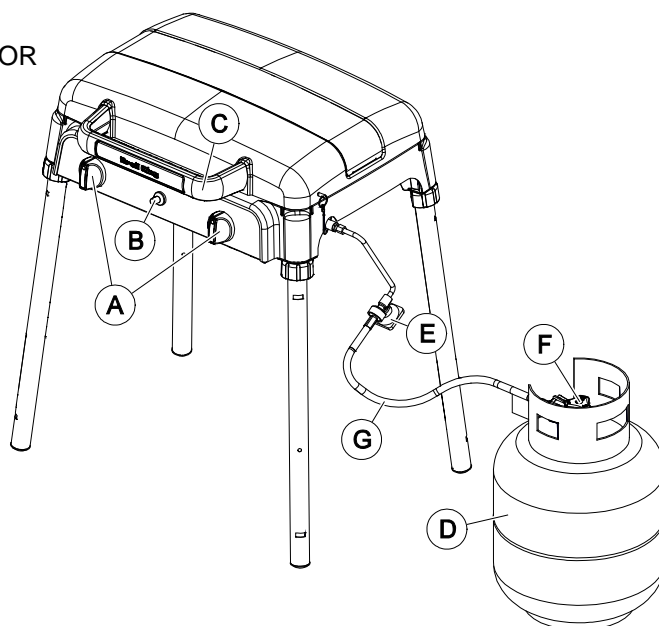


5. Asegure los quemadores con sus sujetadores correspondientes.

ENCENDIDO



- A. CONTROLE DEL QUEMADOR
- B. ENCEDEDOR
- C. ASA
- D. CILINDRO
- E. REGULADOR
- F. VÁLVULA DEL CILINDRO
- G. MANGUERA DEL ADAPTADOR



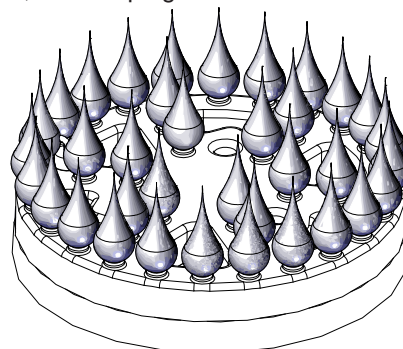
INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

1. El artefacto debe armarse de acuerdo con las instrucciones de montaje.
2. Asegúrese de que el cilindro LP esté lleno y correctamente conectado al regulador.
3. Asegúrese de que no haya fugas de gas en el sistema de suministro de gas. Ver página 30.
4. Asegúrese de que los tubos Venturi estén correctamente colocados sobre los orificios de la válvula de gas. Ver página 31.
5. Asegúrese de que los cables de encendido estén conectados.
6. Revise cuidadosamente todas las instrucciones que aparecen en la placa de información que viene fijada a la cocina a gas.
7. **ADVERTENCIA: Abra siempre la cubierta antes de encender la cocina y no se incline sobre esta mientras la enciende.**
8. **ADVERTENCIA: No cierre la tapa cuando los quemadores estén encendidos o caliente.**
9. No coloque los alimentos directamente sobre la cocina.
10. Lleve las perillas de control hasta "OFF" y abra el suministro de gas.

ENCENDIDO DEL QUEMADOR:

- a. Levante la cubierta de la cocina y déjela abierta.
- b. Presione y haga girar una perilla de control hacia "ALTA".
- c. Oprima el encendedor 3 o 4 veces o encienda con un fosforo.
- d. El quemador debe encenderse en unos 5 segundos; si no se enciende en ese período de tiempo, cierre el suministro de la fuente de gas inmediatamente.

CUIDADO - Revise su cocina a gas antes de encenderla. Todos los puertos de los quemadores deben mostrar una llama de 2,5 cm / 1 pulgada en "ALTA"



Si se presenta cualquiera de los siguientes síntomas, significa que probablemente hay un atasco en los tubos Venturi. Cierre inmediatamente el suministro de gas y limpie los tubos Venturi. Ver página 31.

1. Siente olor a gas.
2. Se produce un retorno de llamas.
3. Su cocina se calienta de manera irregular.
4. Los quemadores emiten chasquidos.

SI EL QUEMADOR NO SE ENCIENDE:

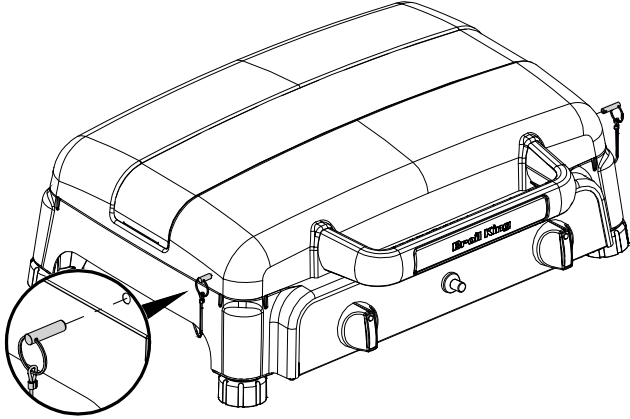
1. Presione y haga girar la perilla de control hacia "APAGADO". Espere 5 minutos y vuelva a intentarlo con la perilla de control en "MEDIA".
2. Si no se enciende ningún quemador, vea el "Diagnóstico de problemas" en la página 11. Si el problema persiste, no intente utilizar el artefacto; póngase en contacto con OMC, con su proveedor o con un centro de servicios autorizado.

APAGADO:

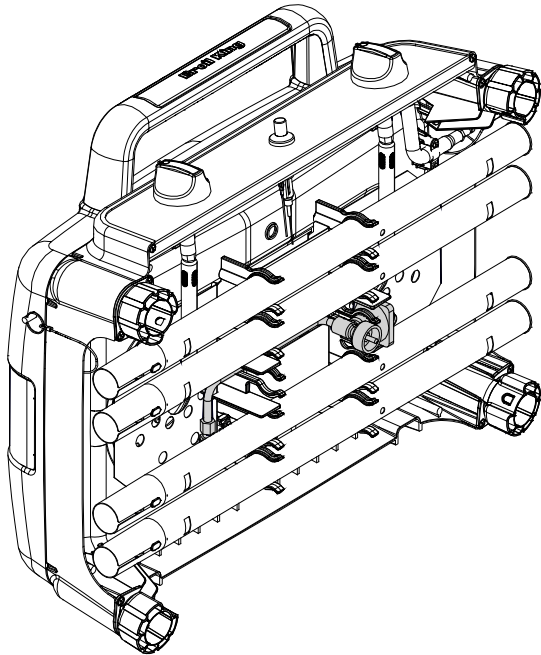
1. Cierre la válvula del cilindro.
2. Gire las perillas de control hacia "OFF".

TRANSPORTE

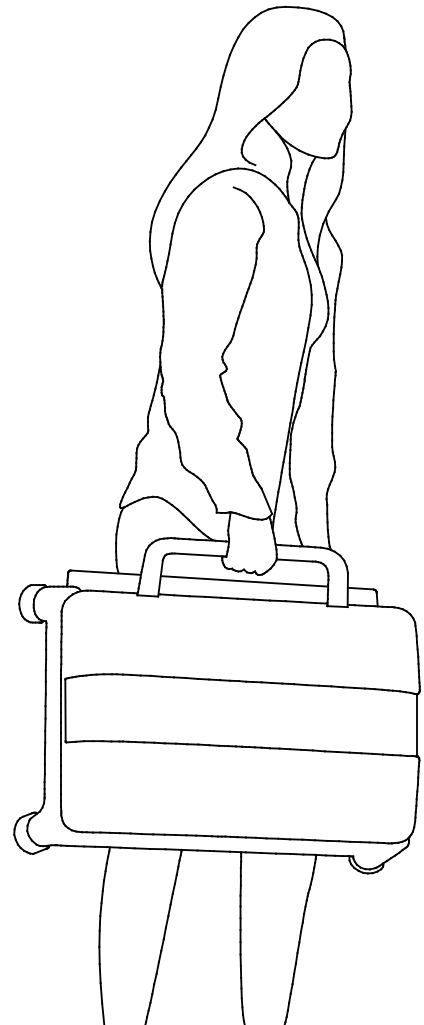
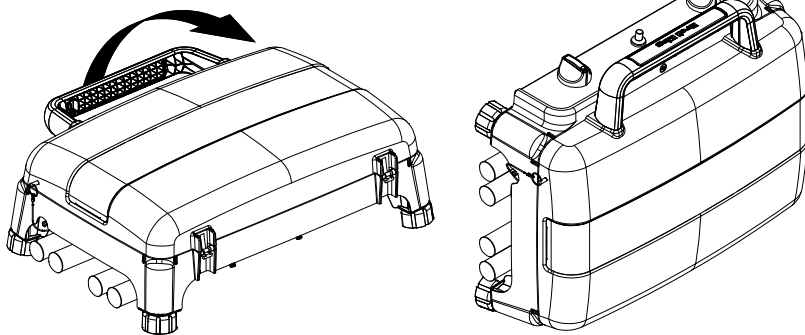
- **CUIDADO SUPERFICIES CALIENTES**
 - Deje el fogón refrescarse antes de limpiar, hacer mantenimiento, almacenar o transportar.
 - Sacar la manguera del regulador adaptador y el tanque de propano antes de almacenamiento o transporte.
1. Cerrar la tapa en la posición de cerrado con los pasadores de cerradura.



2. Verificar que el accesorio de patas y regulador estén asegurados dentro del reten de patas.



3. Retourner le poêle sur les charnières afin de le soulever et de le transporter comme une valise.



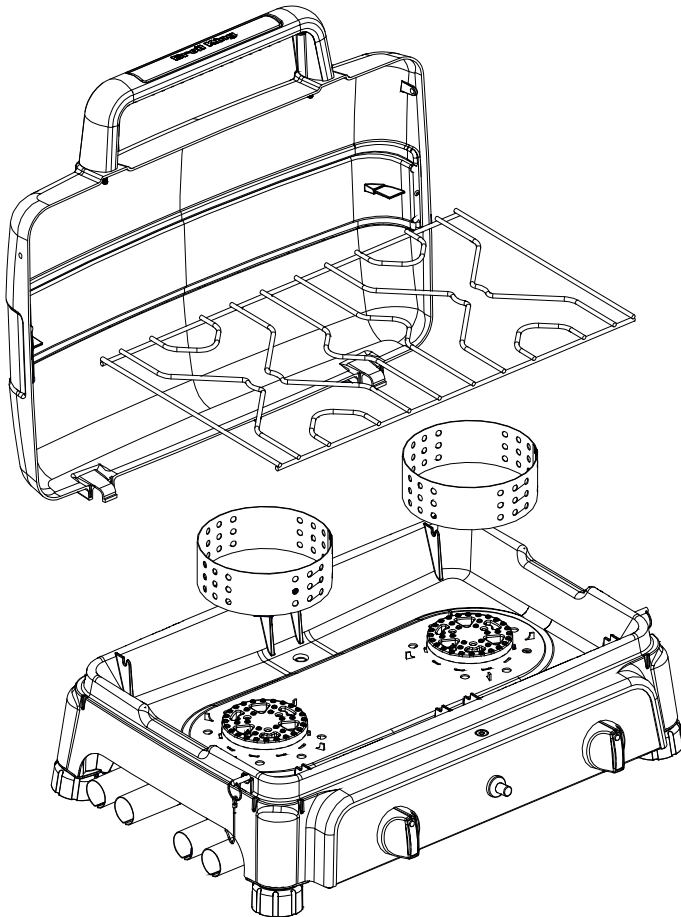
MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO REGULAR

- CUIDADO SUPERFICIES CALIENTES
- Deje el fogón refrescarse antes de limpiar, hacer mantenimiento, almacenar o transportar.

PARA LIMPIAR

1. Alejar el fogón de cualquier llama o otra fuente de calor.
2. Remover cilindro de propano y regulador del fogón.
3. Limpiar superficies con un pedazo de tela suave húmeda y un detergente de vajilla suave. **NO USAR ABRASIVOS.**
4. Puede desarmar algunos componentes del fogón para ayudar en su limpieza.



MANTENIMIENTO ANUAL

Los siguientes componentes deben inspeccionarse y limpiarse al menos una vez al año o después de períodos de almacenamiento de más de 30 días para garantizar un rendimiento, seguridad y eficiencia óptimos.

QUEMADOR

Saque el quemador e inspeccione si presenta rajaduras o deterioro. Limpie los tubos Venturi utilizando un limpiador de tubos o un cepillo Venturi para eliminar cualquier obstrucción. Ver página 31. Cuando saque el quemador, limpie el interior de la caja de cocción raspando los laterales y el fondo y aspirándola.

MANGUERA

Inspecciónela y reemplácela si es necesario.

ACABADO EXTERNO

Si aparecen puntos blancos de óxido, lave la caja de cocción por fuera con una solución de agua y jabón. Enjuague bien las superficies y luego límpielas utilizando un paño humedecido en aceite de cocina para devolverles el brillo. Para reparar rayones de la pintura, utilice un aerosol de pintura de ALTA temperatura (600°F) de buena calidad para retocarla.

ACERO INOXIDABLE

Lávalo con agua y jabón. Utilice un limpiador de acero inoxidable para pulir y eliminar las manchas o marcas. El desgaste pueden hacer que la cubierta de acero inoxidable tome un color bronceado. Se trata de una decoloración y no se considera un defecto de fabricación.

COMPONENTES DE RESINA

Lávalos con agua y jabón.

PARTES DE REPUESTO

Si detecta un problema en el regulador, manguera, quemador o válvulas de control, no intente repararlo. Vea a su proveedor, centro de servicios autorizado, o póngase en contacto con la fábrica para reparaciones o reemplazo de partes. Para asegurar un rendimiento óptimo, utilice únicamente partes de repuesto originales de OMC.

PRUEBA DE FUGAS

Cuando conecte un cilindro de gas a modelos que funcionan con gas propano, asegúrese de comprobar si hay fugas. Ver página 30.

REJILLAS DE COCCIÓN

Utilice un detergente suave y agua, y luego enjuague y seque con una toalla de papel; nunca seque las rejillas con aire caliente ni utilice un lavavajillas.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
OLOR A GAS	CIERRE DE INMEDIATO LA VÁLVULA DEL CILINDRO LP. NO UTILICE EL ARTEFACTO HASTA QUE NO SE HAYA SELLADO LA FUGA.	
Fuga detectada en el cilindro, en el regulador o en otra conexión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acople del regulador suelto. 2. Fuga de gas en la manguera/regulador o en las válvulas de control. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete el acople y realice una página 30. 2. Diríjase a un centro de servicios autorizado.
Llamas debajo del panel de control (retorno de llamas)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tubo Venturi obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Saque el quemador y limpie el tubo Venturi. Ver página 31.
Llama parpadeante en el quemador o Temperaturas bajas con el control en ALTA	<ol style="list-style-type: none"> 1. El dispositivo de seguridad contra flujo excesivo se ha activado en la conexión entre el cilindro y la cocina. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cierre la válvula del cilindro LP y luego lleve todos los quemadores a la posición de APAGADO. Desconecte el regulador del cilindro. Espere dos minutos. Vuelva a conectar el regulador al cilindro. Abra lentamente la válvula del cilindro. Espere un minuto. Encienda la cocina según se indica en página 32.
El quemador no enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se terminó el gas LP. 2. Problema del encendedor. 3. Se ha activado el dispositivo de seguridad contra flujo excesivo. 4. El regulador no está completamente conectado a la válvula del cilindro. 5. Una fuga en el sistema hace que el dispositivo contra el exceso de flujo se active. 6. Tubo Venturi obstruido o desalineado con respecto al orificio de la válvula. 7. Orificios bloqueados. 8. La manguera está doblada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a llenar el cilindro de gas LP. 2. Intente encender el quemador manualmente con un fósforo. Ver página 32. Si el quemador se enciende correctamente, se trata de un problema del encendedor. Ver "El encendedor no funciona" a continuación 3. Siga la solución que aparece más arriba en "Llama parpadeante o Temperaturas bajas con control en ALTA". 4. Ajuste la manivela del regulador. 5. Compruebe si hay fugas en las conexiones para determinar si hay un acople suelto. Apriete el acople. Compruebe que no haya fugas en el sistema. 6. Saque el quemador, limpie el tubo Venturi y vuelva a alinearlos con el orificio de la válvula. Ver página 31. 7. Saque el quemador, limpie los orificios con un alfiler o con un alambre. No perforo orificios. 8. Enderece la manguera. Manténgala alejada del fondo de la cocina.
El encendedor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cables del encendedor desconectados. 2. Electrodo desalineado en el quemador. 3. Desperfecto del encendedor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que los cables del quemador principal y del quemador lateral estén todos conectados 2. Vuelva a alinear el electrodo y limpie los restos circundantes del área 3. Utilice el procedimiento de "Encendido con fósforo". Ver página 32.
Disminución del calor, "Chasquido"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se terminó el gas LP. 2. Tubo Venturi obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuelva a llenar el cilindro de gas LP. 2. Saque el quemador, limpie el tubo Venturi. Ver "Tubos Venturi" para obtener ayuda.
Zumbido del regulador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se abrió demasiado rápido la válvula del cilindro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra lentamente la válvula del cilindro.
Llama amarilla	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es normal que la llama sea un poco amarilla. Si se torna demasiado amarilla, puede que el tubo Venturi esté obstruido. 2. Puertos del quemador bloqueados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Saque el quemador, limpie el tubo Venturi. Ver página 31 para obtener ayuda. 2. Saque el quemador y límpielo con un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, un cepillo de dientes).
Si no consigue resolver estas u otras dificultades con el diagnóstico de problemas, visite el sitio de Internet www.omcbbq.com para obtener más información incluyendo videos de diagnóstico de problemas, trucos y consejos, o llame a nuestro servicio de atención al cliente: 1-800-265-2150		

GARANTÍA

La Garantía OMC es válida a partir de la fecha de compra y está limitada a reparaciones o reemplazos de partes sin costo alguno de componentes defectuosos en condiciones normales de uso doméstico.

En Canadá y Estados Unidos, el reemplazo se realiza FOB en la fábrica. En todos los demás países, el reemplazo lo realiza franco a bordo por parte del Distribuidor de OMC (consulte a su proveedor para conocer el nombre del Distribuidor OMC). Todos los demás costos son responsabilidad del dueño.

Esta garantía se le otorga únicamente al comprador original como se indica en el registro de garantía y es válida únicamente para productos de venta al por menor y solo cuando tales productos son utilizados exclusivamente por el comprador en el país donde los compró. (Los diferentes tipos de gas utilizados en distintos países requieren válvulas, orificios y reguladores adecuados.

LO QUE CUBRE

Componentes de aluminio fundido	Exceptuando pintura	10 años
Quemadores	Hierro fundido	3 años
Todas las demás partes	Exceptuando el tanque	2 años

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Cualquier falla o problema de funcionamiento debido a un accidente, uso indebido o incorrecto, alteración, uso para otros fines, vandalismo, instalación incorrecta o mantenimiento o reparación inadecuados, o el incumplimiento del mantenimiento de rutina, incluyendo, pero sin limitarse a, daños causados por insectos dentro de los tubos del quemador, como se especifica en el manual del propietario.

Deterioro o daños debidos a condiciones meteorológicas severas, como granizo, huracanes, terremotos o tornados, decoloración debido a exposición a productos químicos ya sea directamente o en el ambiente.

Costos de envío o transportación.

Costos de devolución o reinstalación.

Costo de mano de obra por reinstalación o reparaciones.

Costo de llamadas de servicios técnicos.

Responsabilidad por daños indirectos o consiguientes.

Cocinas a gas que se considere que son de uso colectivo o cocinas a gas que no son utilizadas ni reciben mantenimiento directamente del comprador.

PARTES DE REPUESTO

Para los reemplazos, siempre debe utilizar "Partes auténticas para Cocinas a gas OMC". El uso de cualquier otra parte anulará automáticamente la garantía descrita anteriormente.

QUEMADORES

La vida de los quemadores depende casi completamente de su uso, limpieza y mantenimiento adecuados. Esta garantía no cubre fallas causadas por uso y mantenimiento inadecuados. Para consultar las instrucciones de mantenimiento adecuado, vea la página 34.

ENVÍO

Durante los seis (6) primeros meses después de la fecha original de compra, se realizan envíos de cortesía para los encargos de garantía. Después de dicho período, se cobrará el precio del envío en todos los encargos de garantía.

REGISTRE SU COCINA

Puede registrar la garantía de su cocina utilizando el sitio de Internet www.omcbbq.com o llamando al 1-800-265-2150.

RECLAMOS DE GARANTIA

Toda la garantía se realiza directamente por OMC. Las piezas deben ser devueltos al Departamento de Garantía de OMC, los gastos de envío prepagados, acompañados por número de modelo, número de serie, y si su cocina no se ha registrado, el comprobante de compra (copia del ticket de compra o factura). Si la inspección confirma el defecto, OMC se compromete a reparar o reemplazar tales partes de conformidad con los términos de la garantía.

Al recibir la carta o fax (no por teléfono) puede que OMC, según decida, no requiera la devolución de la(s) parte(s).

RESIDENTES FUERA DE EE.UU./CANADÁ

La garantía anterior es gestionada por el distribuidor de OMC en su país. Contacte a su proveedor para conocer el nombre de su distribuidor OMC.